

hama®

THE SMART SOLUTION

Elektronische Wetterstation »EWS-370« Electronic Weather Station

hama®



**Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com**



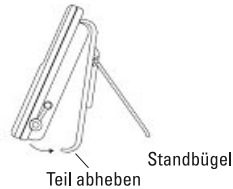
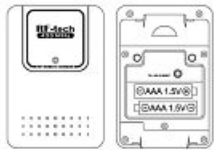
00092656/02.10

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00092656

- d) Legen Sie zwei Batterien des Typs AAA ein. Achten Sie dabei anhand der Polmarkierungen im Batteriefach ("+" und "-") auf die richtige Polung. Schließen Sie die Batterieabdeckung.
- e) Sobald die Batterien eingelegt sind, sendet der Thermosensor im Abstand von 30 Sekunden automatisch Temperaturdaten an das Hauptgerät. Der Sensor verfügt auch über eine manuelle Sendetaste (TX). Wenn Sie diese Taste zwei Sekunden lang drücken, wird das Temperatursignal vom Sensor an das Hauptgerät gesendet.
- f) Am Hauptgerät befinden sich zwei „Batterie leer“-Anzeigen, eine für das Hauptgerät selbst und eine für den Außensensor bzw. die Außensensoren. Wenn das „Batterie leer“-Symbol [] neben dem Wetterprognose-Symbol angezeigt wird, müssen die Batterien im Hauptgerät ausgewechselt werden. Wenn das „Batterie leer“-Symbol [] über der Außentemperatur angezeigt wird, müssen die Batterien im Außensensor des angezeigten Kanals ausgewechselt werden.

Außensensor







4. Funksensoren für die Außenmessung registrieren

- a) Klappen Sie den Standbügel am Außensensor aus, indem Sie unten die beiden Schnappverschlüsse lösen.
- b) Entfernen Sie mit einem kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher die Schraube von der Batterieabdeckung.
- c) Legen Sie anschließend zwei Batterien des Typs AAA ein. Achten Sie dabei anhand der Polmarkierungen im Batteriefach auf die richtige Polung.
- d) Sobald die Batterien eingelegt sind, sendet der Sensor im Abstand von 30 Sekunden automatisch Temperaturdaten an das Hauptgerät. Wenn Sie dieses Signal manuell auslösen möchten, halten Sie mit einer Kugelschreiberspitze oder einem ähnlichen spitzen Gegenstand die Taste [TX] zwei Sekunden lang gedrückt. Die Temperaturdaten werden dann an das Hauptgerät gesendet.
- e) Am Hauptgerät werden die Außentemperaturwerte von Kanal 1 angezeigt. Wenn mehrere Sensoren angeschlossen sind, müssen Sie die Kanäle 2 und 3 auf dieselbe Weise registrieren. Danach können Sie alle Kanäle entweder einzeln oder mit der automatischen Kanalwechselfunktion abwechselnd anzeigen.

- f) Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, legen Sie die Gummidichtung in die Nut der Abdeckung ein, schließen Sie die Batterieabdeckung, ziehen Sie die Schrauben fest, und lassen Sie den Standbügel einrasten.

5. Automatischer Kanalwechsel




Wenn zwei oder drei Außensensoren aktiviert sind, können Sie die automatische Kanalwechselfunktion [] nutzen. Mit dieser Funktion werden die Temperaturwerte der bis zu drei Außensensoren (Kanal 1-3) in zyklischer Abfolge abwechselnd angezeigt.

- a) Mit der Taste [] können Sie zwischen den Kanälen 1, 2, 3 und dem automatischen Kanalwechsel auswählen.
- b) Wenn Sie die Taste [] zwei Sekunden gedrückt halten, registriert das Gerät den Außensensor. Zum Abbrechen des Registriervorgangs drücken Sie erneut die Taste [] .





6. Uhr mit DCF77-Funksteuerung

Wenn sich das Gerät in Reichweite des DCF77-Funksignals befindet (in Deutschland ausgestrahltes Zeitsignal), wird die aktuelle Uhrzeit automatisch über Funk eingestellt.

7. Automatische Zeitsynchronisierung

- a) Nach Abschluss des Registriervorgangs wird ein Sendeturmsymbol [] angezeigt. Es weist darauf hin, dass das Hauptgerät nun versucht, das DCF77-Zeitsignal zu empfangen. Sobald das Signal empfangen wird, beginnt die Synchronisierung, und das Sendeturmsymbol [] blinkt.
- b) Je nach Stärke des Zeitsignals dauert die Synchronisierung normalerweise zwischen zwei und zehn Minuten.
- c) Wenn die Synchronisierung abgeschlossen ist, hört das Sendeturmsymbol [] auf zu blinken und wird dauerhaft angezeigt.
- d) In Gegenden, wo der Empfang des DCF77-Zeitsignals nicht möglich ist, oder wenn eine automatische Synchronisierung nicht erwünscht ist, können Sie die Funksteuerungsfunktion durch Drücken der Taste [-] abschalten.
- e) Um die Funksteuerung wieder zu aktivieren, halten Sie die Taste [-] erneut drei Sekunden lang gedrückt.

8. Uhrzeit und Datum manuell einstellen

- a) Halten Sie die Taste [] drei Sekunden lang gedrückt, so dass die Anzeige „12 or 24Hr“ blinkt. Wählen Sie mit der Taste [+] bzw. [-] das gewünschte Zeitformat aus, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste [] . Stellen Sie nun Stunden, Minuten und T2-Zeitzone ein.
- b) Wenn Sie die T2-Zeitzone eingestellt haben, drücken Sie zur Bestätigung die Taste [] . Sie gelangen nun zu den Spracheinstellungen. Der Wochentag kann als Abkürzung in fünf verschiedenen Sprachen angezeigt werden: EN (Englisch), GE (Deutsch), FR (Französisch), IT (Italienisch) und SP (Spanisch). Wählen Sie mit der Taste [+] bzw. [-] die gewünschte Anzeigesprache für den Wochentag aus, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste [] .

Wählen Sie nun das Datumsformat Monat-Tag (M/D) oder Tag-Monat (D/M) aus. Stellen Sie dann Jahr, Monat und Tag ein, und wählen Sie die gewünschte Temperatureinheit °C oder °F aus.

9. Weckzeit einstellen

- Drücken Sie die Taste [⏰], um Weckzeit 1 oder Weckzeit 2 auszuwählen. Entsprechend der Auswahl wird das Symbol [AL1] oder [AL2] im dritten Segment des Displays angezeigt.
- Zum Einstellen der Weckzeit halten Sie die Taste [⏰] drei Sekunden lang gedrückt.
- Stellen Sie mithilfe der Tasten [+] und [-] die Stunden ein, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste [⏰]. Sie gelangen nun zu den Minutenziffern. Geben Sie die Minuten ein, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste [⏰]. Wenn Sie die Weckzeit eingestellt haben, wird die Weckfunktion automatisch aktiviert, und das entsprechende Glockensymbol [🔔] wird angezeigt.
- Immer wenn Sie die Weckfunktion ausschalten bzw. einschalten möchten, drücken Sie zuerst die Taste [⏰], um Weckzeit 1 oder Weckzeit 2 auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste [+], um die Weckfunktion zu deaktivieren bzw. zu aktivieren.
- Sie können in dem Gerät zwei Weckzeiten programmieren. Wenn Sie die zweite Weckzeit einstellen möchten, wiederholen Sie einfach das beschriebene Verfahren.

10. Weck- und Schlummerfunktion

- Zur eingestellten Weckzeit ertönt der Signalton zunächst sanft und wird innerhalb einer Minute nach und nach gesteigert. Dabei wird die Frequenz des Wecksignals in drei Stufen erhöht.
- Um den Signalton auszuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste (außer die Taste [🔔 snooze 🔔]).
- Wenn Sie die Taste [🔔 snooze 🔔] drücken, wird die Schlummerfunktion aktiviert. Der Signalton wird acht Minuten lang ausgesetzt und ertönt dann erneut.

11. Verschiedene Außentemperaturen anzeigen

Mit der Taste [🌡️] können Sie den Temperaturwert eines bestimmten Außensensors anzeigen oder den automatischen Kanalwechsel [🔄] einstellen, bei dem die Temperaturwerte aller verfügbaren Sensoren zyklisch nacheinander angezeigt werden.

12. Temperaturmaximum/-minimum und Luftfeuchtigkeit

- Im Hauptgerät werden die Maximal- und Minimalwerte für die Innentemperatur/Luftfeuchtigkeit und die Außentemperaturen der verschiedenen Kanäle aufgezeichnet.
- Innentemperatur/Luftfeuchtigkeit: Wenn Sie auf die Taste [🌡️] drücken, wird die maximale und bei erneutem Drücken die minimale Innentemperatur/Luftfeuchtigkeit angezeigt.
- Außentemperaturen: Wählen Sie zunächst mit der Taste [🌡️] den gewünschten Außensensor aus. Wenn Sie dann auf die Taste [🌡️] drücken, wird die maximale und bei erneutem Drücken die minimale Temperatur des entsprechenden Sensors angezeigt.

- Wenn der maximale/minimale Wert angezeigt wird, und Sie die die Taste [🌡️] drei Sekunden lang gedrückt halten, werden die aufgezeichneten Minimal-/Maximalwerte gelöscht.

13. Temperaturalarm einstellen

Sie können bei Bedarf den gewünschten Temperaturbereich am Hauptgerät und an den einzelnen Außensensoren vorgeben.

- Wenn Sie die Taste [🌡️] drei Sekunden lang gedrückt halten, blinkt das Symbol [🌡️] und das Segment für die Innentemperatur am Display. Das Hauptgerät befindet sich jetzt im Einstellungsmodus für den Temperaturalarm.
- Wählen Sie mit der Taste [+] bzw. [-] den gewünschten Innenraum- oder Außensensor aus, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste [🌡️]. Stellen Sie nun den oberen Grenzwert ein.
- Wenn das Symbol [⚡] blinkt, stellen Sie mit der Taste [+] bzw. [-] den oberen Grenzwert ein, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste [🌡️]. Nun blinkt das Symbol [⚡], und Sie können den unteren Grenzwert einstellen.
- Wenn der Temperaturbereich festgelegt ist und das Symbol [🌡️] angezeigt wird, ist der Temperaturalarm aktiviert. Zum Deaktivieren der Temperaturalarmfunktion drücken Sie einmal die Taste [🌡️].
- Sobald die Temperatur außerhalb des festgelegten Temperaturbereichs liegt, ertönt ein Alarmsignal, und das betreffende Segment blinkt.

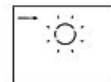
14. Display-Beleuchtung einschalten

Drücken Sie die Taste [🌞 snooze 🌞]. Daraufhin wird die Display-Beleuchtung fünf Sekunden lang eingeschaltet.

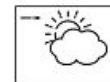
15. Wetterabweichung einstellen

Da der Luftdruck in verschiedenen Höhenlagen bei gleicher Wetterlage voneinander abweicht, ist die Wetterprognose zunächst nicht genau genug. Sie müssen daher die aktuelle Wetterlage im Hauptgerät angeben. Mit dieser Angabe berechnet das Gerät die Druckdifferenz und kann von nun an eine genaue Wetterprognose der nächsten 12 bis 24 Stunden für Ihren Standort erstellen.

- Halten Sie die Taste [+ / 🌡️ -] drei Sekunden lang gedrückt. Daraufhin blinkt das Wetterprognose-Symbol.
- Wählen Sie mithilfe der Taste [-] die aktuelle Wetterlage aus. Sie haben folgende Wahlmöglichkeiten: Sonne, Teilweise bewölkt, Bewölkt, Regen und Sturm. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste [+ / 🌡️ -].



Sonne



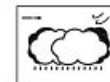
Teilweise bewölkt



Bewölkt



Regen



Sturm

16. Luftdrucktendenz ablesen

Die Luftdrucktendenz zeigt Ihnen die Entwicklung des Luftdrucks der letzten 30 Minuten an. Die Luftdrucktendenz wird auf drei verschiedene Arten angezeigt:



17. Hauptgerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Die Taste [RESET] befindet sich im Batteriefach des Hauptgeräts. Wenn Sie diese Taste drücken, werden alle Einstellungen im Gerät auf die werkseitig vorgegebenen Werte zurückgesetzt.

18. Wartung / Pflege

- Hauptgerät und Außensensor NICHT mit Scheuermitteln oder ätzenden Stoffen reinigen.
- Hauptgerät und Außensensor NICHT in Wasser eintauchen.
- KEINE übermäßigen Kräfte, Erschütterungen, Staub, Wärme oder Feuchtigkeit auf Hauptgerät und Außensensor einwirken lassen.
- Die inneren Bauteile von Hauptgerät und Außensensor NICHT ändern oder manipulieren. Anderenfalls können Störungen verursacht werden und alle Gewährleistungsansprüche erlöschen.
- KEINE übermäßige Sonneneinstrahlung und KEINEN starken Regen auf Hauptgerät und Außensensor einwirken lassen.
- Vor der Verwendung von Hauptgerät und Außensensor die Bedienungsanleitung genau LESEN.

19. Technische Daten

Betriebstemperaturbereich Hauptgerät	0 °C bis +50,0 °C (32,0 °F bis 122,0 °F)
Sensor	-20,0 °C bis +50,0 °C (-4,0 °F bis 122,0 °F)
Reichweite	30 Meter im offenen Gelände
Batterien/ Hauptgerät	DC 3 V, 2 x Typ AA
Batterien / Außensensor	DC 3 V, 2 x Typ AAA
Wechselndauer	2 Minuten
Schlummerfunktion	8 Minuten

20. Haftungsausschluss

Hauptgerät und Funk-Außensensor enthalten keine Komponenten, die vom Benutzer repariert oder gewartet werden können. Die Informationen in diesem Dokument wurden überprüft und als korrekt befunden. Der Hersteller des Geräts und die mit ihm verbundenen Unternehmen übernehmen jedoch keinerlei Haftung für mögliche Ungenauigkeiten, Fehler oder Auslassungen in dieser Anleitung. Die Haftung des Geräteherstellers und der mit ihm verbundenen Unternehmen für direkte, indirekte Schäden, besondere und Zusatzschäden, Nebenschäden oder Folgeschäden, die durch die Nutzung des Produkts oder durch fehlerhafte und unvollständige Informationen in diesem Dokument verursacht wurden, ist grundsätzlich ausgeschlossen, auch wenn auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. Der Hersteller und die mit ihm verbundenen Unternehmen behalten sich vor, diese Veröffentlichung zu überarbeiten und von Zeit zu Zeit beliebig Änderungen des Inhalts sowie der beschriebenen Produkte und Services vorzunehmen, ohne dass eine Verpflichtung besteht, über solche Überarbeitungen oder Änderungen zu informieren.

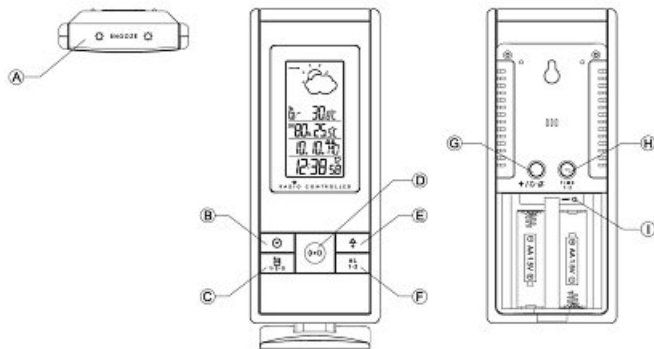
Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Übereinstimmungserklärung und Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>

1. INTRODUCTION

Thank you for purchasing our weather station with animated weather forecast, indoor thermometer, wireless thermometer sensor, and radio controlled clock.

This device is also equipped with calendar, weekday display and dual alarm. To ensure proper operations, please read this instruction manual carefully and save it for future reference.



2. DESCRIPTION OF BUTTONS

Major buttons on the front panel

A. [SNOOZE/LIGHT] button

Press this button to activate the snooze function when an alarm sounds or turn on the backlight for 5 seconds.

B. [CLOCK/SET] button

Press and hold this button for 3 seconds to set 12/24hr format, clock, time zone, language, M/D or D/M, calendar and °C/°F.

C. [CHANNEL] button

Press this button to display the temperatures of different remote sensors or select auto scroll [] among available channels.

D. [ALERT] button

Press this button to activate/deactivate the temperature alert function. Press and hold this button for 3 seconds to enter temperature alert setting mode.

E. [MIN/MAX] button

Press this button to display the maximum/minimum readings of indoor temperature/humidity and outdoor temperature. Press and hold this button for 3 seconds will erase the max/min values recorded.

F. [A1/A2] button

Press this button to display the alarm time.

Buttons on the Rear side

G. [ALARM] button

Press this button to activate/deactivate the alarm. Press and hold this button for 3 seconds to offset the current weather status.

H. [TIME ZONE] button

Press this button to display T1/T2 or auto scroll between these two time zones. Press and hold this button for 3 seconds to activate/deactivate the radio controlled function.



Buttons inside battery compartment

I. [RESET] button

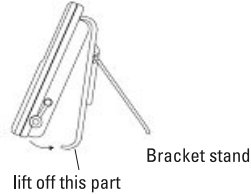
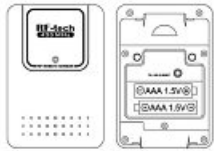
To activate system reset to the main unit during abnormal condition which will reset all settings back to factory values.

BATTERY INSTALLATION

- Press the door tab and slide down the battery cover at the back of the main unit. Insert 2 pieces of AA size batteries according to the "+" and "-" polarity marks shown in the battery compartment.
- Once the batteries are inserted, the display will show all segments and an alarm will sound for 2 seconds, then the channel number and the outdoor temperature reading will start to flash.
- Lift off the bracket stand of the RF remote sensor by releasing the 2 fixing snaps at the bottom; use a small screwdriver to remove the battery cover screws.
- Insert 2 piece of AAA size batteries according to the "+" and "-" polarity marks shown in the battery compartment and then close the battery door.
- Once the batteries are inserted, the sensor will automatically transmit temperature signal to the main body at 30 seconds intervals. The sensor is also equipped with a manual transmission button (TX); you can enforce the sensor to transmit temperature signal by pressing the (TX) button for 2 seconds.

- f) The main unit is equipped with two low battery indicators, one for the main unit itself and the other one for the remote sensor(s).
If the low battery icon [] is displayed beside the weather forecast icon, please replace the batteries of the main unit; if the low battery icon [] is displayed on the top of outdoor temperature, please replace the batteries of the corresponding channel remote sensor.


Remote Sensor







4. WIRELESS REMOTE SENSOR REGISTRATION PROCEDURE

- Lift off the bracket stand of the remote sensor by releasing the bottom two fixing snap.
- Use a small screwdriver to remove the screw on the battery cover.
- Then insert 2pcs of AAA size batteries according to polarity marking on the battery compartment.
- Once of batteries are inserted, the sensor will start transmitting temperature reading at 30 seconds intervals automatically to the main unit. Or you can use a tip of a ball pen or etc. to press & hold "TX" button for 2 seconds to send the signal to the main unit.
- The main unit will display the remote temperature reading in channel "1" by sequential assignment. If more than one sensor are available, follow the same procedure to register channel 2 and channel 3, and all the icons of channel 1, 2, 3 and auto scroll can be displayed.
- After registration is completed, put the rubber seal into the cover groove, close the battery cover, tighten the screws, and snap on the bracket stand.

5. REMOTE CHANNEL AUTO SCROLL




This device is equipped with "  " auto scroll function that when 2 or 3 units of remote sensors are active, will automatically cycle through the remote channels 1 to 3.

- Press the "  " button to select temperature channel 1, 2, 3, or "  " auto scroll.
- Press & hold "  " button for 2 seconds to force the unit to register with remote sensor, press "  " button again to abort registration.





6. DCF 77 RADIO CONTROLLED FUNCTION

When this unit is brought within the DCF 77 radio signal range generated from Germany, the built-in DCF 77 radio controlled function will automatically synchronize its current time with the radio signal.







7. AUTOMATIC TIME SYNCHRONIZATION

- After the remote sensor registration procedure has been completed, a steady tower icon "  " will be displayed which indicates the main unit is searching for DCF-77 radio-controlled clock signal. Once the signal has been received, synchronization starts and the wave tower icon "  " will start to flash.
- Depending on the strength of the radio signal, synchronization usually takes 2 to 10 minutes to complete.
- Once synchronization is completed, the "  " tower icon will become steady and stop flashing.
- In area where reception of DCF radio signal is not possible or automatic synchronization is not desired, you can disable the radio control function by pressing the [-] button once.
- The radio controlled function can be enabled again by pressing and hold the [-] button for another 3 seconds.

8. HOW TO SET TIME AND CALENDAR MANUALLY

- Press and hold [] button for 3 seconds, the "12 or 24Hr" will start to blink, use [+] and [-] button to select the desired time format then press [] button to confirm and proceed to set hour, minute, T2 time zone offset.
- After setting the T2 time zone offset, press [] button will confirm the setting and enter language setting mode.
The weekday can be expressed as an abbreviation in 5 different languages: EN (English), GE (German), FR (French), IT (Italian) and SP (Spanish), you can use the [+] and [-] button to select the desired weekday display language and press [] button again to confirm and proceed to select M/D or D/M display, set year, month and date, and select the desired temperature format °C/°F.

9. HOW TO SET ALARM



- Press [] button to select alarm 1 or alarm 2 ([AL1] or [AL2] icon will be displayed on the third segment of the screen).
- Press and hold the [] button for 3 seconds to enter alarm setting mode.
- Use [+] and [-] button to enter the hour value, press [] button to confirm and go to the minute digits; enter the minute value and press [] button again to confirm. Once the alarm setting is completed, the alarm will be automatically activated and the corresponding bell icon "  " will be displayed.
- If you want to deactivate/activate the alarm, first press [] button to select alarm 1 or alarm 2 and then press [+] button to deactivate/activate the alarm.
- This unit is equipped with two alarms; you can repeat the above procedures for the second alarm.

10. ALARM AND SNOOZE FUNCTION





- When the alarm sounds, the alarm will start gently and step up its frequency in 3 steps within a minute.

- b) You can press any button (except  button) to stop the alarm.
- c) If press [] button, the snooze function will be triggered and temporarily stop the alarm for 8 minutes.

11. HOW TO DISPLAY DIFFERENT OUTDOOR TEMPERATURES









Press [] button to display the temperature of different remote sensor, or you can choose the auto scroll () mode for automatic switch among available sensors.

12. MAX/MIN TEMPERATURE AND HUMIDITY


- a) The main unit records the maximum and minimum values of the indoor temperature/humidity and the temperature of each channel.
- b) For indoor temperature/humidity, press [] button at any time to read the maximum temperature/humidity, press it again for the minimum temperature/humidity.
- c) For outdoor temperature, press [] button to select the desired remote sensor first then press [] button to read the maximum temperature, press it again for the minimum temperature.
- d) When the max/min value is shown, press and hold [] button for 3 seconds will erase the max/min values recorded.

13. HOW TO SET TEMPERATURE ALERT

You can pre-define the desired temperature range for the main unit and each of the remote sensors whenever you like.



- a) Press and hold [] button for 3 seconds, the “” icon and the indoor temperature segment will start to blink. The main unit is now under temperature alert setting mode.
- b) Use [+] and [-] button to select the desired indoor or remote channel then press [] button to confirm and proceed to set the upper limit.
- c) When the “” icon starts to blink, you can use [+] and [-] button to set the upper limit value, press [] button to confirm; the “” icon will start to flash and now you can proceed to set the lower limit value.
- d) Once the temperature range is defined, the “” icon will be displayed, which means temperature alert function is enabled.
You can disable this temperature alert function by pressing [] button once.
- e) When the temperature has gone beyond or below the pre-defined temperature range, the buzzer will start to beep and the corresponding segment will start to flash.

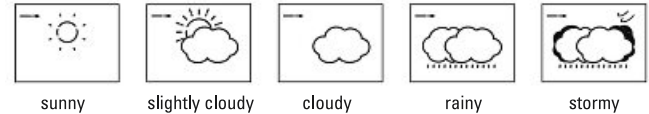
14. HOW TO ACTIVATE BACKLIGHT

Press [] button to turn on the backlight for 5 seconds.

15. HOW TO OFFSET THE WEATHER

Since the difference of barometric pressure at different altitudes will affect the accuracy of the weather forecast, so you have to tell the main unit the current weather condition in order to offset the pressure difference and give you accurate weather forecast for the next 12 to 24 hours.

- a) Press and hold the [] button for 3 seconds, the weather forecast icon will start to blink.
- b) Press the [-] button to select the current weather condition: Sunny, Slightly Cloudy, Cloudy, Rainy or Stormy and then press the [] button to confirm.



16. PRESSURE TREND INDICATOR

This pressure trend indicator tells you the barometric pressure tendency of the past 30 minutes. The pressure tendency will be indicated in 3 ways:



17. HOW TO RESET THE MAIN UNIT

The [RESET] button is located inside the battery compartment of the main unit, press this button allows you to return all settings back to factory values.

18. MAINTENANCE

- a) Do not clean the main unit/remotes sensor with abrasive or corrosive substance.
- b) Do not immerse the main unit/remotes sensor in water.
- c) Do not subject the main unit/remotes sensor to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- d) Do not modify or temper with the internal components of the main unit/remotes sensor. Doing so can cause a malfunction and might invalidate its warranty.
- e) Do not subject the main unit/remotes sensor to excessive exposure to direct sunlight or to heavy rain.
- f) Read this instruction manual thoroughly before operating the main unit/remotes sensor.

19. SPECIFICATIONS

Main Unit Operating Temperature Range	0°C to +50.0°C (32.0°F - 122.0°F)
Sensor	-20°C to +50°C (-4°F - 122.0°F)
Transmission Range	30 meters/100 feet, open area

Battery/Main Unit	DC 3V, 2xAA size
Battery/Remote Sensor	DC 3V, 2xAAA size
Alarm Duration	2 minutes
Snooze	8 minutes

20. DISCLAIMER

The information in this document has been viewed and is believed to be accurate. However, neither the manufacturer nor its affiliates assume any responsibility for inaccuracies, errors or omissions that may be contained herein. In no event will the manufacturer or its affiliates be liable for direct, indirect, special, incidental or consequential damages arisen by using this product or resulting from any defect/omission in this document, even if advised of the possibility of such damages. The manufacturer and its affiliates reserve the right to make improvements or changes to this document and the products and services described at any time, without notice or obligation.

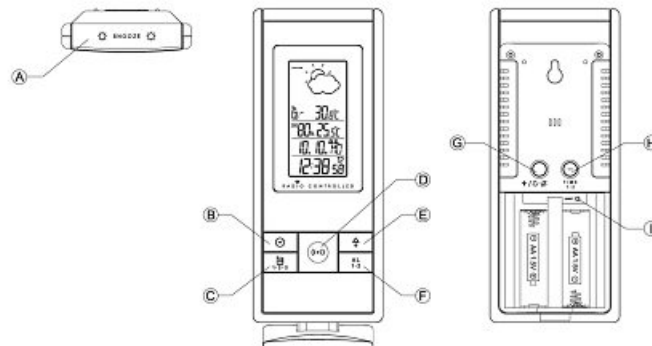
Registration and Safety Certification/General Information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guidelines and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

F Mode d'emploi

1. INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi notre station météorologique de prévisions météo animées, thermomètre intérieur/hygromètre, capteur de température extérieure sans fil et horloge radio-pilotée. L'appareil dispose également de l'affichage de la date et du jour de la semaine, ainsi que d'un réveil proposant deux horaires de réveil. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et le conserver en un endroit sûr pour toute consultation ultérieure afin de vous garantir une excellente utilisation de l'ensemble des fonctions de l'appareil.



2. Description des touches

Les touches principales, sur la face avant de l'appareil

A. [Eclairage et répétition de l'alarme]

Dès que le réveil sonne, appuyez sur cette touche afin que le réveil sonne à nouveau 8 mn plus tard. Vous pouvez également appuyer sur cette touche afin d'allumer le rétro-éclairage de l'écran pendant cinq secondes.

B. [Paramètres horaires]

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes afin de régler le format d'affichage (24 heures ou 12 heures), l'heure, le fuseau horaire, la langue, le format de la date, le format d'affichage du mois et du jour (mois/jour ou jour/mois), la date et l'unité d'affichage de la température °C/°F.

C. [Canal]

Les capteurs extérieurs envoient les valeurs de température détectées à l'unité principale via trois canaux radio différents. Cette touche vous permet de sélectionner le canal (capteur extérieur) dont vous désirez afficher la valeur de température. L'appareil affiche successivement les températures des capteurs extérieurs disponibles lorsque vous sélectionnez l'option de changement automatique de canal [].

D. [Alarme de température]

Cette touche vous permet de mettre la fonction d'alarme de température en/hors service. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes afin d'ouvrir le mode de réglage de l'alarme de température.

E. [Minimum/Maximum]

Appuyez sur cette touche afin de régler la valeur minimale et la valeur maximale pour la température intérieure / l'humidité de l'air et la température extérieure. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes afin d'effacer la valeur minimale et la valeur maximale enregistrées.

F. [Heure de réveil 1 et 2]

Appuyez sur cette touche afin d'afficher l'heure de réveil.

Touches de la face arrière

G. Touche / /

Appuyez sur cette touche afin d'activer ou désactiver le réveil. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes afin de modifier les indications météorologiques (lors du réglage de la différence de pression en fonction de l'altitude).

H. Touche [-]

Appuyez sur cette touche afin de sélectionner le fuseau horaire. Vous pouvez sélectionner T1, T2 ou changement automatique entre ces deux fuseaux horaires. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes afin d'activer ou désactiver le radio-pilotage.



Touche dans le compartiment à piles

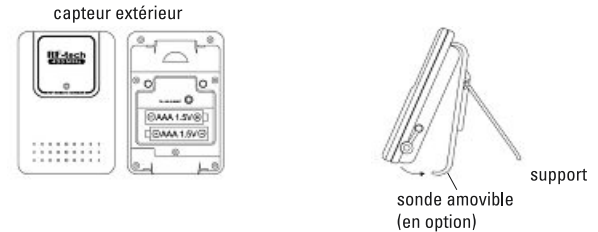
I. Touche [RESET]

Cette touche vous permet de réinitialiser l'unité principale (état d'origine) en cas de dysfonctionnement.

3. Insertion des piles

- Appuyez sur le dispositif de verrouillage du couvercle du compartiment, sur la face arrière de l'unité principale, et faites glisser le couvercle vers le bas. Insérez deux piles de type LR6/AA, en respectant les indications de polarité du compartiment (« + » et « - »).
- Tous les segments apparaissent à l'écran dès que les piles sont insérées ; un signal acoustique retentit également pendant deux secondes. Le numéro du canal et la température extérieure clignotent dans un deuxième temps.
- Rabattez le support du capteur radio extérieur en desserrant les deux clips de fermeture. Retirez les vis du couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Insérez deux piles de type LR03/AAA, en respectant les indications de polarité du compartiment (« + » et « - »). Refermez le couvercle du compartiment à piles.

- Le capteur extérieur envoie automatiquement toutes les 30 secondes les données de température à l'unité principale dès que les piles y sont insérées. Le capteur dispose également d'une touche d'émission manuelle (TX). Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes afin d'envoyer le signal de température du capteur vers l'unité principale.
- L'unité principale dispose de deux affichages « piles vides » ; un pour l'unité principale et un pour le ou les capteur(s) extérieur(s). Remplacez les piles de l'unité principale dès que le symbole « piles vides »  apparaît à l'écran, à côté du symbole des prévisions météorologiques. Remplacez les piles du capteur extérieur concerné (canal affiché) dès que le symbole « piles vides »  apparaît à l'écran, au-dessus de l'affichage de la température extérieure.



4. Enregistrement des capteurs radio pour la mesure de la température extérieure

- Rabattez le support du capteur extérieur en desserrant les deux clips de fermeture inférieurs.
- Retirez la vis du couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Insérez deux piles de type LR03/AAA, en respectant les indications de polarité du compartiment.
- Le capteur envoie automatiquement toutes les 30 secondes les données de température à l'unité principale dès que les piles sont insérées. Appuyez sur la touche [TX] à l'aide d'un stylo ou d'un objet pointu et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes dans le cas où vous désirez déclencher manuellement ce signal. Les données de température sont alors envoyées à l'unité principale.
- Les valeurs de la température extérieure provenant du canal 1 sont affichées sur l'unité principale. En présence de plusieurs capteurs, vous devrez enregistrer le canal 2 et le canal 3 de la même manière. Vous pourrez ensuite soit afficher les valeurs des canaux individuellement, soit les afficher successivement à l'aide de la fonction de changement automatique de canal.
- Une fois la procédure d'enregistrement terminée, placez la garniture en caoutchouc dans la rainure du couvercle, fermez le compartiment à piles, serrez les vis, puis remplacez le support.

5. Changement automatique de canal

Vous pouvez utiliser la fonction de changement automatique de canal [☺] lorsque deux ou trois capteurs extérieurs sont en service. En sélectionnant cette fonction, l'appareil affiche successivement les températures des deux ou trois capteurs extérieurs (canal 1-3).

- La touche [☺] vous permet de sélectionner soit le canal 1, 2 ou 3, soit le changement automatique de canal.
- Appuyez sur la touche [☺] et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour que l'appareil enregistre le capteur extérieur. Appuyez à nouveau sur la touche [☺] afin d'interrompre la procédure d'enregistrement.

6. Horloge DCF77 radio-pilotée

L'heure de votre unité est réglée automatiquement par radio lorsqu'elle se trouve à portée du signal radio DCF77 (le signal horaire émis par l'Allemagne).

7. Synchronisation horaire automatique

- Le symbole « pylône émetteur » [📡] apparaît à l'écran après avoir terminé la procédure d'enregistrement. Ce symbole vous indique que l'unité principale tente de recevoir le signal horaire DCF77. La synchronisation démarre dès réception du signal et le symbole pylône émetteur [📡] commence à clignoter.
- La synchronisation dure généralement de deux à dix minutes, en fonction de la puissance du signal.
- Le symbole pylône émetteur [📡] cesse de clignoter et reste affiché en permanence dès que la procédure de synchronisation est terminée.
- Vous pouvez mettre la fonction de radio-pilotage hors service en appuyant sur la touche [-] dans le cas où vous vous trouvez dans une région dans laquelle la réception du signal horaire DCF77 est impossible ou dans le cas où vous ne désirez pas utiliser cette fonction pour une autre raison.
- Appuyez à nouveau sur la touche [-] et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes pour réactiver la fonction de radio-pilotage.

8. Réglage manuel de l'heure et de la date

- Appuyez sur la touche [☺] et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes jusqu'à ce que « 12 h ou 24 H » commence à clignoter à l'écran. Utilisez la touche [+] ou [-] afin de sélectionner le format d'affichage de l'heure souhaité, puis appuyez sur la touche [☺]. Réglez ensuite les heures, les minutes et la zone horaire T2.
- Après avoir réglé la zone horaire T2, confirmez votre réglage en appuyant sur la touche [☺]. La sélection de la langue apparaît ensuite.
Vous pouvez sélectionner une des cinq langues suivantes pour le jour de la semaine : EN (anglais), GE (allemand), FR (français), IT (italien) et SP (espagnol). Utilisez la touche [+] ou [-] afin de sélectionner la langue souhaitée pour le jour de la semaine, puis appuyez sur la touche [☺] afin de confirmer votre sélection. Sélectionnez ensuite l'affichage du jour au format D M (jour – mois) ou M D (mois – jour).

Pour terminer, réglez l'année, le mois et le jour, puis l'unité d'affichage de la température °C ou °F.

9. Réglage de l'heure de réveil

- Appuyez sur la touche [🕒] afin de sélectionner l'heure de réveil 1 ou l'heure de réveil 2. Le symbole [AL1] ou [AL2] apparaît dans le troisième segment de l'affichage en fonction de la sélection.
- Appuyez sur la touche [☺] et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes afin de régler l'heure de réveil.
- Utilisez les touches [+] et [-] afin de régler les chiffres des heures, puis confirmez votre sélection en appuyant sur la touche [☺]. Le réglage des minutes apparaît ensuite. Réglez les chiffres des minutes, puis appuyez sur la touche [☺] afin de confirmer votre sélection. La fonction de réveil est automatiquement activée après l'avoir réglée ; le symbole « cloche » [🔔] apparaît à l'écran.
- Si vous désirez activer ou désactiver la fonction de réveil, appuyez d'abord sur la touche [🕒] afin de sélectionner l'heure de réveil 1 ou l'heure de réveil 2, puis appuyez sur la touche [+] afin d'activer/désactiver la fonction.
- L'appareil vous permet de programmer deux heures de réveil différentes. Répétez les étapes décrites ci-dessus dans le cas où vous désirez régler la deuxième heure de réveil.

10. Fonction de réveil et de répétition de l'alarme

- Dès que l'heure de réveil est atteinte, un signal acoustique retentit doucement, puis plus fort au bout d'une minute. Le signal acoustique a 3 niveaux de volume.
- Appuyez sur n'importe quelle touche (à part sur la touche 🔔 Snooze 🔔) pour arrêter le signal acoustique.
- Appuyez sur la touche [🔔 Snooze 🔔] afin d'activer la fonction de répétition de l'alarme. Le signal acoustique s'arrête et sonne à nouveau huit minutes plus tard.

11. Affichage de différentes températures extérieures

La touche [☺] vous permet de d'afficher la température d'un certain capteur extérieur ou de régler l'option de changement automatique de canal [☺] qui vous permet d'afficher successivement les valeurs de température de tous les capteurs disponibles.

12. Affichage de la température intérieure maximale / minimale et de l'humidité de l'air

- L'unité principale enregistre la valeur minimale et la valeur maximale pour la température intérieure / l'humidité de l'air et la température extérieure des différents capteurs.
- Affichage de la température intérieure / de l'humidité de l'air : appuyez sur la touche [🌡] afin d'afficher la valeur maximale pour la température intérieure / l'humidité de l'air et appuyez à nouveau sur cette touche afin d'afficher la valeur minimale.

- c) Valeurs de température extérieure : sélectionnez premièrement le capteur extérieur souhaité à l'aide de la touche [☀]. Appuyez ensuite sur la touche [☁] afin d'afficher la valeur maximale pour la température provenant de ce capteur et appuyez à nouveau sur cette touche afin d'afficher la valeur minimale provenant du même capteur.
- d) En mode d'affichage de la température maximale/minimale, vous pouvez effacer la valeur maximale et la valeur minimale enregistrées sur l'unité en appuyant sur la touche [☁] et en la maintenant enfoncée pendant trois secondes.

13. Réglage de l'alarme de température

Si vous le souhaitez, vous pouvez définir une plage de température pour l'unité principale et pour les différents capteurs extérieurs.

- a) Appuyez sur la touche [⏏] et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes ; le symbole [☁] ainsi que le segment de l'affichage de la température intérieure clignotent à l'écran. L'unité principale est alors en mode de réglage pour l'alarme de température.
- b) Utilisez la touche [+] ou [-] afin de sélectionner la température intérieure ou un certain canal de capteur extérieur, puis appuyez sur la touche [⏏] afin de confirmer votre sélection. Réglez ensuite la limite supérieure.
- c) Dès que le symbole [☁] commence à clignoter, utilisez la touche [+] ou [-] afin de régler la limite supérieure, puis appuyez sur la touche [⏏] afin de confirmer votre sélection. Le symbole [☁] commence à clignoter ; vous pouvez alors régler la limite inférieure.
- d) L'alarme de température est activée dès que vous avez terminé de définir la plage de température et que le symbole [☁] apparaît à l'écran. Appuyez une fois sur la touche [⏏] afin de désactiver la fonction d'alarme de température.
- e) Un signal acoustique retentit et le segment de l'affichage concerné clignote dès que la température varie hors de la plage de température prédéfinie.

14. Eclairage de l'écran

Appuyez sur la touche [☀ ☁ ☂ ☄ ★]. L'écran s'allume pendant cinq secondes.

15. Réglage d'une variation météorologique

Même en présence de conditions météorologiques similaires, la pression atmosphérique varie en fonction de l'altitude ; il est donc possible que les prévisions météorologiques perdent de leur exactitude. Vous devez donc définir les conditions météorologiques actuelles sur l'unité principale. Dotée de ces informations, l'unité principale calcule la différence de pression et est capable d'établir des prévisions météorologiques exactes pour votre domicile, pour les prochaines 12 à 24 heures.

- a) Appuyez sur la touche [+ / ☀ / ☁] et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes. Le symbole des prévisions météorologiques commence à clignoter.
- b) Utilisez la touche [-] afin de sélectionner les conditions météorologiques actuelles. Vous disposez des possibilités suivantes : temps ensoleillé, partiellement nuageux, nuageux, pluie et tempête. Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche [+ / ☀ / ☁].



soleil partiellement nuageux nuageux pluie tempête

16. Lecture de la tendance atmosphérique

La tendance atmosphérique vous indique la pression atmosphérique des dernières 30 minutes. La tendance atmosphérique est affichée de trois manières différentes :



17. Réinitialisation de l'unité principale (paramètres par défaut)

La touche [RESET] est placée dans compartiment à piles de l'unité principale. Tous les réglages de l'appareil seront réinitialisés (remis dans l'état d'origine) lorsque vous appuyez sur cette touche.

18. Nettoyage et entretien

- a) N'utilisez aucun produit abrasif ni aucune substance caustique lors du nettoyage de l'unité principale et des capteurs extérieurs.
- b) N'immergez PAS l'unité principale ou un capteur extérieur dans de l'eau.
- c) N'exercez AUCUNE pression excessive sur l'unité principale ou un capteur extérieur et protégez-les des vibrations, de la poussière, de la chaleur et de l'humidité.
- d) NE tentez PAS d'ouvrir l'unité principale ou un capteur extérieur et NE tentez PAS d'en modifier les composants internes ; vous pourriez provoquer des dysfonctionnements et perdre vos droits de garantie.
- e) N'exposez PAS l'unité principale ou un capteur extérieur à un ensoleillement excessif ou à des pluies fortes.
- f) Veuillez LIRE attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'unité principale ou d'un capteur extérieur.

19. Caractéristiques techniques

Plage de température de service, unité principale	de 0 °C à +50,0 °C (de 32,0 °F à 122,0 °F)
Capteur	de -20,0 °C à +50,0 °C (de -4,0 °F à 122,0 °F)

Portée	30 m (en champ libre)
Piles / unité principale	CC 3 V, 2 piles de type LR6/AA
Piles / capteur extérieur	CC 3 V, 2 piles de type LR03/AAA
Durée de la sonnerie de réveil	2 minutes
Répétition de l'alarme au bout de	8 minutes

20. Exclusion de responsabilité

L'unité principale et le capteur radio extérieur ne contiennent aucune partie susceptible d'être réparée ou entretenue par l'utilisateur. Les informations contenues dans ce document ont été vérifiées avec soin et sont supposées correctes. Le fabricant de l'appareil ainsi que les entreprises impliquées déclinent toutefois toute responsabilité concernant d'éventuelles inexactitudes, erreurs ou lacunes dans cette notice.

Le fabricant de l'appareil ainsi que les entreprises impliquées ne pourront en aucun cas être tenue responsables de dommages directs ou indirects, tout particulièrement de dommages supplémentaires, dommages collatéraux ou dommages consécutifs résultant de l'utilisation du produit ou de l'utilisation d'informations erronées et incomplètes contenues dans ce document, et ce même si l'utilisateur a été au préalable prévenu de l'éventualité de tels dommages.

Le fabricant de l'appareil ainsi que les entreprises impliquées se réservent le droit de réviser ce document, d'apporter des modifications au contenu de ce document ou aux produits et aux prestations décrits dans le document sans préavis.

Certificats d'agrément et de sécurité/Informations générales

Cet appareil porte la caractéristique CE selon les prescriptions des directives R&TTE (1999/5/EG).

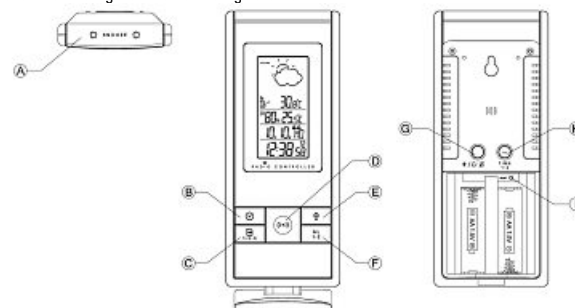
Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres règlements de la directive 1999/5/EG. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

NL Gebruiksaanwijzing

1. INLEIDING

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van dit weerstation voorzien van in animatie weergegeven weersvoorspelling, binnenthermometer/hygrometer, draadloze temperatuursensor en radiografisch bestuurd wekkerklok.

Het toestel beschikt tevens over een weergave van de datum en de dag van de week en een wekkerklok met twee wek-/ alarmtijden. Teneinde een correcte bediening van de verschillende functies te garanderen leest u deze bedieningsinstructies zorgvuldig door en bewaar deze om later als naslagwerk te kunnen gebruiken.



2. Beschrijving van de toetsfuncties

De belangrijkste toetsen aan de voorzijde van het toestel

A. SNOOZE [Licht- en snoozefunctie]

Als het wekalarm afgaat kunt u met deze toets de snoozefunctie activeren. Bovendien kunt u met deze toets de displayverlichting gedurende vijf seconden inschakelen.

B. [Wekkerklokinstellingen]

Indien u deze toets drie seconden ingedrukt houdt kunt u de 24- en 12-uur weergave, tijd, tijdzone, taal, datumweergave maand-dag of dag-maand, datum en temperatuureenheid °C/°F instellen.

C. [Kanaal]

De buitensensoren zenden hun temperatuurwaarden via drie verschillende zendkanalen naar het hoofdtoestel. Met deze toets kunt u het kanaal (buitensensor) selecteren van welke de temperatuurwaarde wordt weergegeven.

Indien u de optie automatische kanaalwisseling [] kiest, worden de temperaturen van de beschikbare kanalen bij herhaling beurtelings weergegeven.

D. [Temperatuuralarm]

Met behulp van deze toets kunt u de temperatuuralarmfunctie activeren resp. deactiveren. Indien u de toets drie seconden lang ingedrukt houdt komt u naar de instellingen voor de temperatuuralarmwaarden.

E. [Minimum/Maximum]

Druk op deze toets om de maximale en minimale waarden van de binnen-/buitentemperatuur en de luchtvochtigheid in het vertrek weer te geven. Indien u deze toets gedurende drie seconden indrukt worden de geregistreerde maximale en minimale waarden gewist.

F. [Wek-/alarmtijd 1 und 2]

Met behulp van deze toets wordt de wek-/alarmtijd getoond.

Toetsen op de achterzijde

G. Toets

Met behulp van deze toets kunt u de wekkerfunctie activeren resp. deactiveren. Indien u deze toets gedurende drie seconden indrukt kunt u (voor het instellen van het relatieve hoogteafhankelijke luchtdrukverschil) de actuele weersituatie tonen.

H. Toets [-]

Met behulp van deze toets kunt u de tijdzones instellen. De mogelijke instellingen zijn T1, T2 of een automatische wisseling tussen deze beide tijdzones. Door drie seconden op deze toets te drukken wordt de radiografische besturing geactiveerd resp. gedeactiveerd.

Toets in het batterijvak

I. Toets [RESET]

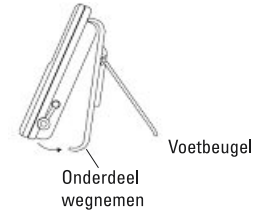
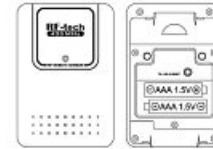
Met behulp van deze toets kunt u het hoofdtoestel bij functiestoringen naar de fabrieksinstellingen resetten.

3. Batterijen plaatsen

- Druk op het klepje van het batterijvak aan de achterzijde van het hoofdtoestel en schuif het batterijvakdeksel naar beneden. Plaats twee batterijen van het type AA in het toestel. Let daarbij goed op de juiste polarisatie, volgens de markering (“+” en “-”) in het batterijvak.
- Zodra de batterijen geplaatst zijn worden op de display alle segmenten getoond en gedurende 2 seconden klinkt een alarmsignaal. Vervolgens knipperen kanaalnummer en buitentemperatuurwaarde.
- Klap de voetbeugel van de draadloze buitensensor uit door aan de onderzijde beide klemsluitingen los te maken. Draai met een kleine kruisschroevendraaier de schroeven uit het batterijvakklepje.
- Plaats twee batterijen van het type AAA in het toestel. Let daarbij goed op de juiste polarisatie, volgens de markering (“+” en “-”) in het batterijvak. Sluit de afdekking weer.

- Zodra u de batterijen in het vakje geplaatst heeft, stuurt de thermosensor iedere 30 seconden automatisch temperatuurgegevens naar het hoofdtoestel. De sensor beschikt tevens over een handmatige zendtoets (TX). Indien u gedurende twee seconden deze toets indrukt wordt het temperatuursignaal van de sensor naar het hoofdtoestel gezonden.
- Op het hoofdtoestel bevinden zich twee “Batterij leeg”-symbolen, één voor het hoofdtoestel en één voor de buitensensor(en). Indien het “Batterij leeg”-symbool [] naast het weersvoorspelling-symbool wordt getoond moeten de batterijen in het hoofdtoestel vervangen worden. Indien het “Batterij leeg”-symbool [] boven de buitentemperatuur wordt getoond moeten de batterijen in de buitensensor van het weergegeven kanaal vervangen worden.

Buitensensor



4. Zendersensoren voor de buitenmeting registreren

- Klap de voetbeugel van de buitensensor uit door aan de onderzijde beide klemsluitingen los te maken.
- Draai met een kleine kruisschroevendraaier de schroef uit het batterijvakklepje.
- Plaats vervolgens twee batterijen van het type AAA in het toestel. Let daarbij goed op de juiste polarisatie, volgens de markering (“+” en “-”) in het batterijvak.
- Zodra u de batterijen in het vakje geplaatst heeft, stuurt de thermosensor iedere 30 seconden automatisch temperatuurgegevens naar het hoofdtoestel. Indien u dit signaal handmatig wilt zenden dan drukt u met een pen of soortgelijk puntig voorwerp de [TX]-toets gedurende twee seconden in. De temperatuurgegevens worden vervolgens naar het hoofdtoestel gezonden.
- Op het hoofdtoestel worden de buitentemperatuurwaarden van kanaal 1 getoond. Indien meerdere sensoren in gebruik zijn dient u de kanalen 2 en 3 of dezelfde manier te registreren. Daarna kunt u alle kanalen afzonderlijk of met behulp van de automatische kanaalwisselfunctie beurtelings weergeven.
- Zodra de registratie is afgesloten plaats u de rubberen pakking in de groef van het klepje, sluit vervolgens het batterijvak door de schroeven vast te draaien en klik vervolgens de voetbeugel vast.

5. Automatische kanaalwisseling

Indien twee of drie buitensensoren actief zijn kunt u van de automatische kanaalwisselfunctie [☺] gebruik maken. Indien u de optie automatische kanaalwisseling kiest, worden de temperatuurwaarden van de beschikbare kanalen (1-3) bij herhaling beurtelings weergegeven.

- Met de [↵] -toets kunt u uit de kanalen 1, 2, 3 en de automatische kanaalwisseling kiezen.
- Door twee seconden op de [↵] -toets te drukken registreert het toestel de buitensensor. Druk voor het afbreken van de registratieprocedure opnieuw op de [↵] -toets.

6. Klok met DCF77 radiografische besturing

Indien zich het toestel binnen het bereik van het DCF77 radiografisch tijdsignaal bevindt (een in Duitsland uitgestraald tijdsignaal) wordt de actuele tijd automatisch radiografisch ingesteld.

7. Automatische tijdsynchronisatie

- Na het afsluiten van de registratieprocedure wordt een zendmastsymbool [✱] getoond. Het toestel geeft daarmee aan dat het nu probeert het DCF77-radiografisch tijdsignaal te ontvangen. Zodra het signaal ontvangen wordt, begint de synchronisatie en knippert het zendmastsymbool [✱].
- Afhankelijk van de signaalsterkte duurt de synchronisatie normaliter tussen de twee en tien minuten.
- Zodra de synchronisatie volledig is stopt het zendmastsymbool [✱] met knipperen en wordt nu continu getoond.
- In omgevingen waar de ontvangst van het DCF radiografische tijdsignaal niet mogelijk is of, indien een automatische synchronisatie niet gewenst is, kan de draadloze ontvangstmodus door op de [-] -toets te drukken uitgeschakeld worden.
- Teneinde de radiografische besturing weer te activeren houdt u de [-] -toets opnieuw gedurende drie seconden ingedrukt.

8. Tijd en datum handmatig instellen

- Houdt de [☺] -toets gedurende drie seconden ingedrukt zodat de weergave "12 of 24Hr" knippert. Selecteer met de toets [+] resp. [-] het gewenste tijdformaat en druk ter bevestiging op de [☺] -toets. Stel nu de uren, minuten en T2-tijdzone in.
- Indien u de T2-tijdzone heeft ingesteld drukt u ter bevestiging op de [☺] -toets. Nu komt u in de taalinstellingen-modus.
De dag van de week kan als afkorting in vijf verschillende talen worden weergegeven: EN (Engels), GE (Duits), FR (Frans), IT (Italiaans) en SP (Spaans), NL (Nederlands).
Selecteer met de toets [+] resp. [-] de gewenste weergavetaal voor de dag van de week en druk ter bevestiging op de [☺] -toets. Selecteer nu de datumweergave Maand-Dag (M/D) of Dag-Maand (D/M) Stel vervolgens het jaar, de maand en de dag in en selecteer de temperatuureenheid °C of °F.

9. Wek-/alarmtijd instellen

- Druk op de [⏰] -toets om wek-/alarmtijd 1 of 2 te selecteren. Conform de selectie wordt het symbool [AL1] of [AL2] in het derde segment van de display getoond.
- Door drie seconden lang de [☺] -toets in te drukken kunt u de wek-/ alarmtijd instellen.
- Stel met behulp van de toetsen [+] en [-] de uren in en druk op de [☺] -toets ter bevestiging. Nu kunt u de minuten instellen. Voer de minuten in en druk op de [☺] -toets ter bevestiging. Als u de wek-/alarmtijd ingesteld heeft wordt de wekfunctie automatisch geactiveerd en het betreffende kloksymbool [⏰] wordt getoond.
- Altijd als u de wekfunctie wilt uitschakelen resp. inschakelen drukt u als eerste op de [⏰] -toets om wek-/alarmtijd 1 of 2 te selecteren en vervolgens op de [+] -toets om de wekfunctie te deactiveren resp. te activeren.
- U kunt in het toestel twee wek-/alarmtijden programmeren. Indien u de tweede wek-/alarmtijd wilt instellen, herhaalt u eenvoudig de voorheen beschreven procedure.

10. Wek-/alarmtijd instellen

- Op het moment van de ingestelde wek-/alarmtijd klinkt de signaaltoon eerst zacht en wordt binnen een minuut stapsgewijs luider. Daarbij wordt de frequentie van het weksignaal in drie trappen verhoogd.
- Teneinde de signaaltoon uit te schakelen drukt op een willekeurige toets (behoudens de [⚙ SNOOZE ⚙] -toets).
- Als het wekalarm afgaat kunt u met de [⚙ SNOOZE ⚙] -toets de snoozefunctie activeren. Indien het wekalarm afgaat, en u drukt op deze toets, wordt het alarmsignaal gedurende 8 minuten uitgesteld en klinkt vervolgens opnieuw.

11. Verschillende buitentemperaturen weergeven

Met behulp van de [↵] -toets kunt u de temperatuurwaarde van een bepaalde buitensensor weergeven of de automatische kanaalwisseling [☺] instellen. Bij deze functie worden de temperatuurwaarden van alle beschikbare sensoren na elkaar beurtelings getoond.

12. Maximale / minimale temperatuur en relatieve luchtvochtigheid

- In het hoofdtoestel worden de maximale en minimale waarden voor de binnentemperatuur/rel. luchtvochtigheid en de buitentemperaturen van de verschillende kanalen geregistreerd.
- Binnentemperatuur / rel. luchtvochtigheid Indien u op de [☺] -toets drukt wordt de maximale en bij nogmaals drukken de minimale binnentemperatuur / rel. luchtvochtigheid getoond.
- Buitemperaturen: Selecteer als eerste met de [↵] -toets de gewenste buitensensor. Indien u vervolgens op de [☺] -toets drukt wordt de maximale en bij nogmaals drukken de minimale temperatuur van de betreffende sensor getoond.
- Indien de maximale/minimale waarde weergegeven wordt en u de [☺] -toets gedurende drie seconden indrukt worden de geregistreerde maximale en minimale waarden gewist.

13. Temperatuuralarm instellen

U kunt naar behoefte het gewenste temperatuurbereik op het hoofdtoestel en op de afzonderlijke buitensensoren vastleggen.

- Indien u de [☉]-toets gedurende drie seconden indrukt, knippen het [⚡]-symbool en het segment voor de binnentemperatuur op de display. Het hoofdtoestel bevindt zich nu in de instellingenmodus voor het temperatuuralarm.
- Selecteer met de toets [+] resp. [-] het gewenste binnenruimte- of buitensensorkanaal en druk ter bevestiging op de [☉]-toets. Voer nu de bovenste grenswaarde in.
- Indien het [⚡]-symbool knippert stelt u met de toets [+] resp. [-] de bovenste grenswaarde in en bevestigt door op de [☉]-toets te drukken. Nu knippert het [⚡]-symbool en kunt u de onderste grenswaarde instellen.
- Indien het temperatuurbereik is vastgelegd en het [⚡]-symbool wordt weergegeven is het temperatuuralarm geactiveerd. Met behulp van de [☉]-toets kunt u de temperatuuralarmfunctie deactiveren.
- Zodra de temperatuur buiten het vastgelegde temperatuurbereik ligt klinkt een alarmsignaal en het betreffende segment knippert.

14. Displayverlichting inschakelen

Druk op de [☼ SNOOZE ☼]-toets. Indien éénmaal ingedrukt wordt de displayverlichting gedurende vijf seconden ingeschakeld.

15. Weersafwijking instellen

Omdat de luchtdruk op verschillende hoogtesposities bij eenzelfde weersituatie van elkaar afwijkt is de weersvoorspelling in beginsel niet exact genoeg. U dient om die reden de heersende weersituatie in het hoofdtoestel vast te leggen. Met dit gegeven berekent het toestel het drukverschil en kan vanaf nu een exacte weersvoorspelling voor de komende 12 tot 24 uur voor uw huidige positie berekenen.

- Houd de [+ / ☼ / ⚡]-toets gedurende drie seconden ingedrukt. Vervolgens knippert het weersvoorspelling-symbool.
- Selecteer met behulp van de [-]-toets de heersende weersituatie. U heeft de keuze uit de volgende mogelijkheden: zonnig, half bewolkt, bewolkt, regen, en storm. Druk op de [+ / ☼ / ⚡]-toets ter bevestiging.



Zonnig



Half bewolkt



Bewolkt



Regen



Storm

16. Luchtdruktrend aflezen

De luchtdruktrend geeft de ontwikkeling van de luchtdruk over de afgelopen 30 minuten aan. De luchtdruktrend wordt op drie verschillende manieren weergegeven:



17. Functiemenu voor het resetten op de fabrieksinstelling

De [RESET]-toets bevindt zich in het batterijkvak van het hoofdtoestel. Indien u op deze toets drukt worden alle instellingen in het toestel op de fabrieksinstellingen gereset.

18. Onderhoud

- Hoofdtoestel en buitensensor NIET met schuurmiddelen of bijtende stoffen schoonmaken.
- Hoofdtoestel en buitensensor NIET onderdompelen in water.
- Het hoofdtoestel en de buitensensor NIET blootstellen aan extreme lasten, schudden, stof, hitte of vochtigheid.
- Aan de inwendige onderdelen van het hoofdtoestel en buitensensor NIETS wijzigen of manipuleren. Anders kunnen storingen optreden en alle aanspraken op garantie vervallen.
- Het hoofdtoestel en de buitensensor NIET blootstellen aan extreme zonnestraling of sterke regen.
- LEES deze bedieningsinstructies zorgvuldig door voordat u het hoofdtoestel en de buitensensor(en) gebruikt.

19. Technische specificaties

Bedrijfstemperatuur hoofdtoestel	0 °C tot +50,0 °C (32,0 °F tot 122,0 °F)
Sensor	-20,0 °C tot +50,0 °C (-4,0 °F tot 122,0 °F)
Bereik	30 meter in open veld
Batterijen / hoofdtoestel	3 V DC, 2 x type AA
Batterij / buitensensor	3 V DC, 2 x type AAA
Duur wek-/alarmsignaal	2 minuten
Snoozefunctie	8 minuten

20. Uitsluiting van aansprakelijkheid

Het hoofdtoestel en de draadloze buitensensoren bevatten geen componenten die door de gebruiker gerepareerd of onderhouden kunnen worden. De informatie in dit document werd gecontroleerd en als correct bevonden. De fabrikant van dit toestel en de aan hem gelieerde ondernemingen zijn echter op generlei wijze aansprakelijk voor mogelijke onnauwkeurigheden, fouten of weggelaten informatie binnen deze bedieningsinstructies. De verhaalsaansprakelijkheid van de fabrikant van het toestel en de aan hem gelieerde ondernemingen voor directe danwel indirecte schade, partiële schade, gevolgschade resp. iedere vorm van materiële of ideeële schade, die door gebruik van het product of door verkeerde of onvolledige informatie in dit document veroorzaakt wordt, is principieel uitgesloten, ook als op de mogelijkheid van dergelijke schade werd geattendeerd. De fabrikant van dit toestel en de aan hem gelieerde ondernemingen behouden zich het recht voor, het document en de daarin beschreven producten en diensten op ieder moment en zonder voor aankondiging en zonder daaruit te ontstane verplichtingen te wijzigen resp. te verbeteren. Er bestaat geen verplichting deze wijzigingen kenbaar te maken danwel over deze wijzigingen informatie te verstrekken.

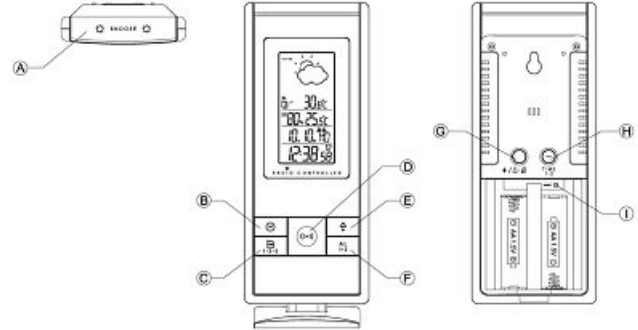
Registratiebewijzen en veiligheidskeuringen/algemene informatie

Dit toestel draagt de CE-markering volgens de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming en de conformiteitsverklaring vindt u op internet onder <http://www.hama.com>

1. WPROWADZENIE

Gratulujemy Państwu nabycia stacji pogodowej z animowaną prognozą pogody, termometrem wewnętrznym / higrometrem, bezprzewodowym czujnikiem temperatury i zegarem sterowanym sygnałem radiowym.

Urządzenie posiada oprócz tego wskaźnik daty i dnia tygodnia oraz budzik z dwoma czasami budzenia. Aby zapewnić prawidłową obsługę różnych funkcji, prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i starannie przechowywać do późniejszego użytku.



2. Opis przycisków

Najważniejsze przyciski z przodu urządzenia

A. [Podświetlenie i funkcja drzemki]

Gdy rozlegnie się budzik, przyciskiem tym włącza się funkcję drzemki. Przyciskiem tym można też podświetlić ekran urządzenia przez pięć sekund.

B. [Ustawienia zegara]

Trzymając wciśnięty ten przycisk przez trzy sekundy, ustawia się 24-godzinny/12-godzinny format wyświetlania czasu, godzinę, strefę czasową, język, format wyświetlania daty (miesiąc-dzień lub dzień-miesiąc), datę i jednostkę temperatury °C/°F.

C. [Kanał]

Czujniki zewnętrzne wysyłają wartości temperatury przez trzy różne kanały radiowe do urządzenia bazowego. Przyciskiem tym wybiera się kanał (czujnika zewnętrznego) wskazywanej wartości temperatury. W przypadku wyboru opcji automatycznego przełączania kanałów [] temperatury dostępnych czujników zewnętrznych są kolejno wyświetlane na przemian.

D. [Temperatura alarmowa]

Przyciskiem tym włącza bądź wyłącza się funkcję temperatury alarmowej. Aby przejść do ustawień temperatur alarmowych, przycisk należy trzymać wciśnięty przez trzy sekundy.

E. [Minimum/Maximum]

Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić wartości minimalne i maksymalne temperatury wewnętrznej / wilgotności powietrza i temperatury zewnętrznej. Trzymając ten przycisk wciśnięty przez trzy sekundy, zarejestrowane wartości minimalne i maksymalne są usuwane.

F. [Czas budzenia 1 i 2]

Przyciskiem tym wyświetla się czas budzenia.

Przyciski z tyłu urządzenia

G. Przycisk /

Przyciskiem tym włącza bądź wyłącza się budzik. Trzymając ten przycisk wciśnięty przez trzy sekundy, można podać aktualną sytuację pogodową (w celu ustawienia różnicy ciśnień powietrza zależnie od wysokości).

H. Przycisk [-]

Przyciskiem tym ustawia się strefy czasowe. Możliwe opcje ustawień to T1, T2 lub automatyczne przełączanie między obiema strefami czasowymi. Trzymanie wciśniętego przycisku przez trzy sekundy włącza bądź wyłącza sterowanie radiowe.



I. Przycisk w schowku na baterie

Przycisk [RESET]

W razie zakłóceń przyciskiem tym można przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia bazowego.

3. Wkładanie baterii

- Nacisnąć blokadę pokrywy schowka na baterie z tyłu urządzenia bazowego i przesunąć pokrywę w dół. Włożyć dwie baterie typu AA. Zwrócić przy tym uwagę na właściwą biegunowość oznaczoną w schowku na baterie ("+" i "-").
- Po włożeniu baterii wyświetlane są na ekranie wszystkie segmenty i przez dwie sekundy rozlega się sygnał alarmowy. Następnie miga numer kanału i wartość temperatury zewnętrznej.
- Odchylić podpórkę na radiowym czujniku zewnętrznym, odblokowując na dole oba zatrzaski. Małym wkrętakiem krzyżakowym wykręcić śruby z pokrywy schowka na baterie.
- Włożyć dwie baterie typu AAA. Zwrócić przy tym uwagę na właściwą biegunowość oznaczoną w schowku na baterie ("+" i "-"). Zamknąć pokrywę schowka na baterie.


- Po włożeniu baterii czujnik temperatury przesyła automatycznie w odstępie 30 sekund dane temperaturowe do urządzenia bazowego. Czujnik posiada też przycisk ręcznego nadawania (TX). Trzymając ten przycisk wciśnięty przez dwie sekundy, sygnał temperatury jest przesyłany z czujnika do urządzenia bazowego.
- Na urządzeniu bazowym znajdują się dwa wskaźniki „Rozładowana bateria” - jeden dla samego urządzenia bazowego, a drugi dla czujnika zewnętrznego (czujników zewnętrznych). Jeżeli pojawi się symbol „Rozładowana bateria”  obok symbolu prognozy pogody, należy wymienić baterie w urządzeniu bazowym. Jeżeli symbol „Rozładowana bateria”  będzie wyświetlany nad wskaźnikiem temperatury zewnętrznej, należy wymienić baterie w czujniku zewnętrznym wskazywanego kanału.



4. Rejestracja czujników radiowych do pomiaru temperatury zewnętrznej

- Odchylić podpórkę na czujniku zewnętrznym, odblokowując na dole oba zatrzaski.
- Małym wkrętakiem krzyżakowym wykręcić śrubę z pokrywy schowka na baterie.
- Następnie włożyć dwie baterie typu AAA. Zwrócić przy tym uwagę na właściwą biegunowość oznaczoną w schowku na baterie ("+" i "-").
- Po włożeniu baterii czujnik przesyła automatycznie w odstępie 30 sekund dane temperaturowe do urządzenia bazowego. Aby uaktywnić ten sygnał ręcznie, końcówką długopisu bądź innym spiczastym przedmiotem trzymać wciśnięty przycisk [TX] przez dwie sekundy. Dane temperaturowe są wtedy przesyłane do urządzenia bazowego.
- Na urządzeniu bazowym wyświetlane są wartości temperatury zewnętrznej kanału 1. Jeżeli podłączonych jest kilka czujników, kanały 2 i 3 należy zarejestrować w identyczny sposób. Następnie wszystkie kanały można kolejno wyświetlać pojedynczo lub za pomocą funkcji automatycznego przełączania kanałów.
- Po zakończeniu rejestracji włożyć gumową uszczelkę w rowek pokrywy schowka na baterie, zamknąć pokrywę, dociągnąć śruby i zatrzasknąć podpórkę.

5. Automatyczne przełączanie kanałów

Jeżeli aktywne są dwa lub trzy czujniki zewnętrzne, można korzystać z funkcji automatycznego przełączania kanałów . Za pomocą tej funkcji wyświetlane są cyklicznie wartości temperatury maksymalnie trzech czujników zewnętrznych (kanał 1-3).

- a) Przyciskiem [↵] możliwy jest wybór pomiędzy kanałami 1, 2, 3 oraz funkcją automatycznego przełączania kanałów.
- b) Trzymanie wciśniętego przycisku [↵] przez dwie sekundy uaktywnia proces rejestracji czujnika zewnętrznego przez urządzenie bazowe. Aby przerwać proces rejestracji, nacisnąć ponownie przycisk [↵].

6. Zegar ze sterowaniem radiowym DCF77

Jeżeli urządzenie znajduje się w zasięgu sygnału radiowego nadajnika DCF77 (emitowany w Niemczech sygnał czasowy), aktualna godzina jest automatycznie ustawiana drogą radiową.

7. Automatyczna synchronizacja czasu

- a) Po zakończeniu procesu rejestracji wyświetlany jest symbol wieży nadawczej [📡]. Wskazuje to, że urządzenie bazowe próbuje odebrać sygnał czasowy DCF77. Natychmiast po odbiorze sygnału rozpoczyna się synchronizacja i miga symbol wieży nadawczej [📡].
- b) Zależnie od siły sygnału czasowego synchronizacja trwa zwykle od dwóch do dziesięciu minut.
- c) Po zakończeniu synchronizacji symbol wieży nadawczej przestaje migać [📡] i świeci się ciągle.
- d) Na obszarach, gdzie odbiór sygnału czasowego DCF77 nie jest możliwy, lub jeżeli synchronizacja automatyczna nie jest pożądana, funkcję sterowania radiowego można wyłączyć przyciskiem [-].
- e) Trzymanie wciśniętego przycisku [-] przez trzy sekundy włącza ponownie sterowanie radiowe.

8. Ręczne ustawianie godziny i daty

- a) Trzymać wciśnięty przycisk [-] przez trzy sekundy, aż zacznie migać wskaźnik „12 lub 24Hr”. Za pomocą przycisku [+] lub [-] wybrać żądany format wyświetlania czasu i potwierdzić przyciskiem [⊙]. Teraz należy ustawić godzinę, minuty i strefę czasową T2.
- b) Po ustawieniu strefy czasowej T2 potwierdzić przyciskiem [⊙]. Otwierane jest teraz menu ustawień językowych.
Dzień tygodnia można wyświetlać w skrócie w pięciu różnych językach: EN (angielski), GE (niemiecki), FR (francuski), IT (włoski) i SP (hiszpański). Za pomocą przycisku [+] lub [-] wybrać żądany język dla dnia tygodnia i potwierdzić przyciskiem [⊙]. Wybrać teraz format wyświetlania daty miesiąc-dzień (M/D) lub dzień-miesiąc (D/M). Następnie ustawić rok, miesiąc i dzień oraz wybrać żądaną jednostkę temperatury °C lub °F. a)

9. Ustawianie czasu budzenia

- a) Nacisnąć przycisk [⏰], aby wybrać czas budzenia 1 lub 2. Odpowiednio do wyboru wyświetlany jest symbol [AL1] lub [AL2] w trzecim segmencie ekranu.
- b) Aby ustawić czas budzenia, trzymać wciśnięty przycisk [⊙] przez trzy sekundy.

- c) Za pomocą przycisku [+] i [-] ustawić godzinę, a następnie potwierdzić przyciskiem [⊙]. Następuje przejście do wskaźnika minut. Wprowadzić minuty i potwierdzić przyciskiem [⊙]. Po ustawieniu czasu budzenia funkcja ta jest automatycznie uaktywniana i pojawia się odpowiedni symbol dzwonka [🔔].
- d) Aby włączyć lub wyłączyć funkcję budzenia, nacisnąć najpierw przycisk [⏰], aby wybrać czas budzenia 1 lub 2, a następnie nacisnąć przycisk [+], aby włączyć lub wyłączyć funkcję budzenia.
- e) Zaprogramować można dwa czasy budzenia. Aby ustawić drugi czas budzenia, należy powtórzyć opisaną procedurę.

10. Funkcja budzenia i drzemki

- a) O ustawionej godzinie budzenia rozlega się sygnał akustyczny najpierw łagodnie, a następnie w ciągu minuty coraz bardziej intensywnie. Częstotliwość sygnału budzenia wzrasta w trzech stopniach.
- b) Aby wyłączyć sygnał akustyczny, nacisnąć dowolny przycisk (oprócz przycisku [🔔]).
- c) Po naciśnięciu przycisku [🔔] uaktywniana jest funkcja drzemki. Sygnał akustyczny jest przerywany na osiem minut, po czym rozlega się ponownie.

11. Wyświetlanie różnych temperatur zewnętrznych

Przyciskiem [🌡] można wyświetlić wartość temperatury określonego czujnika zewnętrznego lub ustawić funkcję automatycznego przełączania kanałów [🔁], w której wskazywane są cyklicznie wartości temperatury wszystkich dostępnych czujników.

12. Temperatura maksymalna i minimalna oraz wilgotność powietrza

- a) Urządzenie bazowe zapisuje maksymalne i minimalne wartości temperatur wewnętrznych / wilgotności powietrza i temperatur zewnętrznych różnych kanałów.
- b) Temperatura wewnętrzna / wilgotność powietrza: Po naciśnięciu przycisku [🌡] wyświetlana jest temperatura maksymalna, po ponownym naciśnięciu - minimalna temperatura wewnętrzna / wilgotność powietrza.
- c) Temperatury zewnętrzne: przyciskiem [🌡] wybrać najpierw żądany czujnik zewnętrzny. Po naciśnięciu przycisku [🌡] wyświetlana jest temperatura maksymalna, po ponownym naciśnięciu - temperatura minimalna odpowiedniego czujnika.
- d) Jeżeli wyświetlana jest wartość maksymalna / minimalna i przycisk [🌡] zostanie naciśnięty przez trzy sekundy, zarejestrowane wartości minimalne i maksymalne są usuwane.

13. Ustawianie temperatury alarmowej

W razie potrzeby można zaprogramować w urządzeniu bazowym i poszczególnych czujnikach zewnętrznych żądany zakres temperatur.

- Jeżeli przycisk [↻] zostanie naciśnięty przez trzy sekundy, na ekranie miga symbol [⚡] i segment temperatury wewnętrznej. Urządzenie bazowe znajduje się teraz w trybie ustawień temperatury alarmowej.
- Za pomocą przycisku [+] lub [-] wybrać żądany kanał czujnika wewnętrzного bądź zewnętrzного i potwierdzić przyciskiem [↻]. Ustawić teraz górną wartość graniczną.
- Gdy miga symbol [↕], ustawić przyciskiem [+] lub [-] górną wartość graniczną i potwierdzić przyciskiem [↻]. Teraz miga symbol [⚡], i można ustawić dolną wartość graniczną.
- Po określeniu zakresu temperatur i gdy wyświetlany jest symbol [⚡], uaktywniona jest temperatura alarmowa. Aby wyłączyć funkcję temperatury alarmowej, nacisnąć jednokrotnie przycisk [↻].
- Jeżeli temperatura jest poza ustawionym zakresem temperatur, rozlega się sygnał alarmowy i miga odpowiedni segment.

14. Włączanie podświetlenia ekranu

Nacisnąć przycisk [☀️🌧️🌩️]. Następnie włączane jest na pięć sekund podświetlenie ekranu.

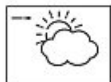
15. Ustawianie odchylek pogodowych

Ze względu na fakt, że ciśnienie powietrza różni się w tej samej sytuacji pogodowej w zależności od wysokości, początkowa prognoza pogody nie jest zbyt dokładna. Dlatego należy wprowadzić do urządzenia bazowego aktualną sytuację pogodową. Na podstawie tych parametrów urządzenie oblicza różnicę ciśnień i sporządza dokładną prognozę pogody na najbliższe 12 - 24 godziny dla danego obszaru.

- Trzymać wciśnięty przycisk [+ / ☀️ / 🌧️] przez trzy sekundy. Miga symbol prognozy pogody.
- Przyciskiem [-] wybrać aktualną sytuację pogodową. Do wyboru są następujące opcje: słońce, częściowe zachmurzenie, pochmurnie, deszcz, burza. Potwierdzić przyciskiem [+ / ☀️ / 🌧️].



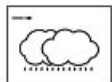
słońce



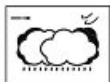
częściowe zachmurzenie



pochmurnie



deszcz



burza

16. Odczytywanie trendu zmian ciśnienia powietrza

Trend zmian ciśnienia powietrza wskazuje zmiany ciśnienia powietrza w ciągu ostatnich 30 minut. Trend zmian ciśnienia powietrza wskazywany jest na trzy różne sposoby:



Pogoda prawdopodobnie się poprawi.



Pogoda nie zmieni się.



Pogoda prawdopodobnie się pogorszy.

17. Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia bazowego

Przycisk [RESET] znajduje się w schowku na baterie urządzenia bazowego. Po naciśnięciu tego przycisku wszystkie ustawienia w urządzeniu są przywracane do stanu ustawień fabrycznych.

18. Konserwacja / czyszczenie

- NIE czyścić urządzenia bazowego ani czujnika zewnętrznego środkami szorującymi bądź żrącymi.
- NIE zanurzać w wodzie urządzenia bazowego ani czujnika zewnętrznego.
- NIE wywierać nadmiernej siły, chronić urządzenie bazowe i czujnik zewnętrzny przed wstrząsami, kurzem, ciepłem lub wilgocią.
- NIE manipulować ani nie modyfikować części wewnętrznych urządzenia bazowego i czujnika zewnętrznego. W przeciwnym razie może dojść do zakłóceń i unieważnienia wszystkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Chronić urządzenie bazowe i czujnik zewnętrzny PRZED nadmiernym promieniowaniem słonecznym i silnym deszczem.
- Przed użyciem urządzenia bazowego i czujnika zewnętrznego PRZECZYTAĆ dokładnie instrukcję obsługi.

19. Dane techniczne

Zakres temperatur roboczych urządzenia bazowego	od -0 °C do +50,0 °C (od 32,0 °F do 122,0 °F)
Czujnik	od -20,0 °C do +50,0 °C (od -4,0 °F do 122,0 °F)
Zasięg	30 metrów na otwartym terenie
Baterie / urządzenie bazowe	DC 3 V, 2 baterie typu AA
Baterie / czujnik zewnętrzny	DC 3 V, 2 baterie typu AAA
Czas trwania sygnału budzenia	2 minuty
Funkcja drzemki	8 minut

20. Wyłączenie odpowiedzialności

Urządzenie bazowe i radiowy czujnik zewnętrzny nie zawierają części naprawianych bądź serwisowanych przez użytkownika. Informacje w tym dokumencie zostały sprawdzone i uznane za poprawne. Producent urządzenia i związane z nim przedsiębiorstwa nie przejmują jednak żadnej odpowiedzialności za możliwe nieścisłości, błędy lub pominięcia w tej instrukcji. Odpowiedzialność cywilna producenta urządzenia i związanych z nim przedsiębiorstw za szkody bezpośrednie, pośrednie, szczególne, dodatkowe lub wtórne, spowodowane użytkowaniem produktu lub błędnymi bądź niekompletnymi informacjami w tym dokumencie, jest generalnie wykluczona, nawet jeżeli wskazano na możliwość wystąpienia takich szkód. Producent i związane z nim przedsiębiorstwa zastrzegają sobie prawo do przeróbki tego dokumentu i regularnego dokonywania dowolnych zmian w treści dokumentu oraz opisywanych produktach i usługach, bez konieczności powiadamiania o takich przeróbkach bądź zmianach.

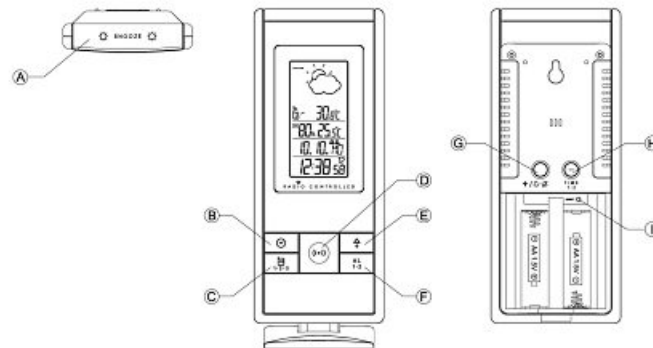
Certyfikaty dopuszczające do użytku oraz bezpieczeństwa / informacje ogólne

Urządzenie posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą R&TTE (1999/5/EG) Hama GmbH & Co KG oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi regulacjami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EG. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej www.hama.com

1. Введение

Благодарим Вас за покупку метеостанции с анимированным прогнозом погоды, измерением температуры и влажности внутри, беспроводного температурного датчика и часов с радио коррекцией.

Это устройство также отображает дату, день недели и имеет двойной будильник. Для правильной работы устройства, пожалуйста, внимательно прочтите это руководство и сохраните его для будущего использования



2. Описание кнопок

Основные кнопки на передней панели

- A.** кнопка [SNOOZE/LIGHT] (Подремать/Подсветка)
Нажмите эту кнопку во время работы будильника, чтобы активировать режим «Подремать» или чтобы включить подсветку на 5 секунд.
- B.** Кнопка [CLOCK/SET] (Часы/Установка)
Нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды, для установки 12/24 ч формата, часов, часового пояса, языка, формата даты М/Д или Д/М, даты и формата температуры °C/°F.
- C.** Кнопка [CHANNEL] (Канал)
Нажмите эту кнопку, чтобы отобразить температуру с разных датчиков или выберите автопрокрутку [↺].
- D.** Кнопка [ALERT] (Сигнал)
Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы включить/выключить функцию сигнализации по температуре. Нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды, чтобы войти в настройку режима сигнализации по температуре.

E. Кнопка [MIN/MAX] (Минимум/Максимум)

Нажмите эту кнопку, чтобы отобразить максимальное/минимальное зафиксированное значение температуры/влажности внутри и температуры снаружи. Нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды, чтобы уничтожить сохраненные максимальные/минимальные значения.

F. Кнопка [A1/A2]

Нажмите эту кнопку для отображения времени будильника.

Кнопки на задней панели

G. Кнопка

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить будильник. Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3-х секунд, чтобы установить корректные показания погоды в зависимости от высоты местности.

H. Кнопка [-]


Нажмите эту кнопку, чтобы отобразить T1/T2 или автоматически переключаться между этими двумя часовыми зонами. Нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды, чтобы включить/выключить функцию радио-коррекции времени.

Кнопки внутри батарейного отсека

I. Кнопка [RESET] (Сброс)

Для активации системного сброса базового блока к заводским установкам.

3. Установка батарей

- Нажмите на крышку батарейного отсека на задней стороне базового блока и сдвиньте вниз. Установите 2 батареи размера AA, соблюдая полярность.
- После установки батарей на экране загорятся все сегменты и прозвучит 2 с. Звуковой сигнал, после этого будут мигать номер канала и внешняя температура.
- Отсоедините подставку от внешнего датчика, освободив 2 защелки внизу; с помощью отвертки, снимите крышку батарейного отсека.
- Установите 2 батареи размера AAA, соблюдая полярность, и закройте крышку батарейного отсека.
- После установки батарей датчик начнет автоматически передавать данные о температуре на основной блок с 30 секундным интервалом. Датчик также оборудован кнопкой ручной передачи (TX); вы можете заставить датчик передать температурный сигнал, нажав и удерживая кнопку TX в течение 2 сек..
- Основной блок снабжен двумя индикаторами разряда батарей, один для основного блока, другой для внешнего датчика (-ов). Если появится символ разряда батарей [] замените соответствующие батареи.

Внешний датчик







Отсоедините здесь

4. Процедура регистрации беспроводного внешнего датчика

- Отсоедините подставку от внешнего датчика, освободив 2 защелки внизу.
- С помощью отвертки, снимите крышку батарейного отсека.
- Установите 2 батарейки размера AAA, соблюдая полярность.
- После установки батарей датчик начнет автоматически передавать данные о температуре на основной блок с 30 секундным интервалом. Или, с помощью шариковой ручки, нажмите и удерживайте кнопку TX в течение 2 секунд для передачи сигнала на базовый блок.
- Основное устройство отобразит температуру с внешнего датчика в канале «1». Если доступны несколько датчиков, повторите процедуру для регистрации каналов 2 и 3.
- После окончания регистрации, закройте крышку батарейного отсека, закрутите винты и установите подставку.

5. Авто прокрутка показаний внешних датчиков

Это устройство имеет функцию автоматической прокрутки в случае, если подключены 2 или 3 устройства. При этом циклически будут отражаться данные по каналам от 1 до 3-го.

- Нажмите [] кнопку чтобы выбрать температурный канал 1, 2, 3 или автопрокрутку [].
- Нажмите и удерживайте кнопку [] в течении 2 секунд, чтобы ввести устройство в режим регистрации внешнего датчика, нажмите кнопку [] вновь, чтобы прекратить регистрацию.

6. Функция радио-коррекции времени DCF 77

Когда устройство находится в зоне действия радиосигнала DCF 77 генерируемого в Германии, встроенная функция позволяет автоматически синхронизировать время по радиосигналу.

7. Автоматическая синхронизация времени

После окончания процедуры регистрации внешнего датчика, базовый блок начнет поиск сигнала DCF-77. Когда сигнал будет обнаружен, начнется синхронизация времени. Если в Вашей области сигнал DCF не доступен вы можете отключить функцию радио-коррекции нажав на кнопку [-].

8. Как установить время и дату вручную

- a) Нажмите и удерживайте кнопку [☀] в течение 3-х секунд, начнет мигать 12/24 ч, используя кнопки [+] и [-] установите желаемый формат времени, затем нажмите кнопку [☑] для подтверждения и произведите установку часов минут и сдвига часового пояса T2.
- b) После установки сдвига часового пояса T2, нажмите кнопку [☑] для подтверждения и перейдите к режиму выбора языка. День недели может отображаться на 3 разных языках: EN (Английский), GE (Немецкий), FR (Французский), IT (Итальянский) и SP (Испанский). Для выбора используйте кнопки [+] и [-] и нажмите кнопку [☑] еще раз для подтверждения и перейдите к выбору формата даты, установке года, месяца и даты, а потом выберите желаемый формат температуры °C/°F.

9. Как установить будильник

- a) Нажмите кнопку [⌚] чтобы выбрать будильник 1 или 2 (в третьем сегменте экрана появится картинка [AL1] или [AL2]).
- b) Нажмите и удерживайте кнопку [☑] в течение 3-х секунд для установки будильника.
- c) Используя кнопки [+] и [-] установите часы, нажмите кнопку [☑] для подтверждения и затем установите минуты. Потом снова нажмите кнопку [☑] для подтверждения. Установка будильника завершена. Будильник автоматически включится и появится картинка колокольчика [🔔].
- d) Если вы хотите выключить будильник, сначала нажмите кнопку [⌚] чтобы выбрать будильник 1 или 2 и потом нажмите кнопку [+] чтобы выключить/включить будильник.
- e) В этом устройстве есть два будильника; Вы можете повторить эту процедуру для второго будильника.

10. Будильник и функция «Подремать»

- a) Сигнал будильника начнется с мягкого сигнала и будет звучать с постепенным увеличением частоты в течение 1 минуты
- b) Если Вы нажмете любую кнопку (кроме кнопки [🔔 snooze 🔔]) сигнал будильника остановится,
- c) Если нажать кнопку [🔔 snooze 🔔], функция «Подремать» приостановит сигнал на 8 минут.

11. Как отображать температуру с разных внешних датчиков

Нажмите кнопку [🌡] для отображения температуры с разных внешних датчиков или вы можете выбрать режим автоматической прокрутки [🌡] для автоматического переключения между доступными датчиками.

12. Максимальная/минимальная температура и влажность

- a) Основной блок сохраняет максимальное и минимальное значения внутренней температуры/влажности и температуры для каждого канала.
- b) Для внутренней температуры/влажности, нажмите кнопку [📊] в любой момент, чтобы увидеть максимальное значение температуры/влажности, нажмите на кнопку еще раз, чтобы увидеть минимум.

- c) Для внешней температуры, нажмите кнопку [🌡] для выбора желаемого датчика, а затем нажмите кнопку [📊] чтобы увидеть максимальную температуру, затем нажмите кнопку снова, чтобы увидеть минимум.
- d) Посмотрев максимальное и минимальное значение Вы можете уничтожить сохраненные значения, удерживая кнопку [📊] в течении 3 секунд.

13. Как установить температурную сигнализацию

Вы можете предопределить желаемый температурный диапазон для основного блока и каждого из внешних датчиков.

- a) Нажмите и удерживайте кнопку [🌡] в течении 3 секунд, сегмент внутренней температуры и картинка [📊] начнут мигать. Главное устройство перешло в режим установки температурной сигнализации.
- b) Используя кнопки [+] и [-] выберите желаемый внутренний или внешний канал и нажмите кнопку [🌡] для подтверждения и переходите к установке верхнего предела.
- c) Когда картинка [🌡] начнет мигать, установите кнопками [+] и [-] желаемое значение верхнего предела, нажмите кнопку [🌡] для подтверждения; картинка [📊] начнет мигать и вы сможете установить нижний предел.
- d) Когда температурный диапазон определен, на экране будет гореть картинка [📊], что означает, что температурная сигнализация включена. Вы можете отключить функцию температурной сигнализации, нажав [🌡] однократно.
- e) Когда температура выйдет за пределы заданного диапазона, раздастся звуковой сигнал и соответствующий сегмент начнет мигать.

14. Как включить подсветку

Нажмите кнопку [🌙 snooze 🌙] чтобы включить подсветку на 5 секунд.

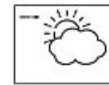
15. Как настроить погоду

Поскольку на разных высотах атмосферное давление различается, это оказывает влияние на точность прогноза погоды. Вы должны задать главному блоку текущее состояние погоды, чтобы было зафиксирована разница давления и вы получили точный прогноз на следующие 12 или 24 часа.

- a) Нажмите и удерживайте кнопку [[+/-]🌤] в течение 3 секунд, картинка прогноза погоды начнет мигать.
- b) Нажмите кнопку [-] для выбора текущего состояния погоды: Солнечно, Легкая облачность, Облачно, Дождливо или Шторм и нажмите кнопку [+/-]🌤 снова для подтверждения.



Солнечно



Легкая
облачность



Облачно



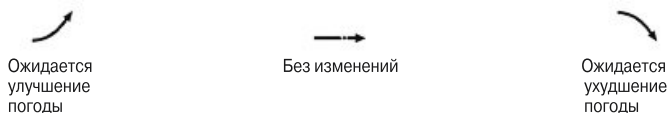
Дождливо



Шторм

16. Индикация изменения давления

Этот индикатор подскажет Вам как изменялось атмосферное давление за последние 30 минут. Возможны 3 варианта:



17. Как «сбросить» основной блок

Кнопка [RESET] находится внутри батарейного отсека основного блока. Нажатие этой кнопки позволяет Вам вернуться к заводским установкам.

18. Обслуживание

- Не используйте для очистки основного блока/внешнего датчика абразивные или едкие материалы.
- Не погружайте основной блок/внешний датчик в воду.
- Не подвергайте основной блок/внешний датчик воздействию чрезмерных сил, ударов, загрязнения, температуры или влажности.
- Не пытайтесь изменить внутреннее устройство основного блока или внешнего датчика. Поступая так Вы можете испортить устройство и лишаетесь гарантии.
- Не подвергайте основной блок/внешний датчик воздействию чрезмерного прямого солнечного излучения или сильного дождя.
- Прочитайте эту инструкцию перед использованием устройства.

19. Спецификация

Температурный диапазон основного блока	0°C до +50°C (32°F до 122°F)
Внешний датчик	-20°C до +50°C (-4°F до 122°F)
Диапазон передачи	30 м / 100 футов, на открытом пространстве
Батареи/Основной блок	DC 3В, 2 шт. размер AA
Батареи/Внешний датчик	DC 3В, 2 шт. размер AAA
Продолжительность сигнала будильник	2 минуты
Подремать	8 минут

20. Отказ от ответственности

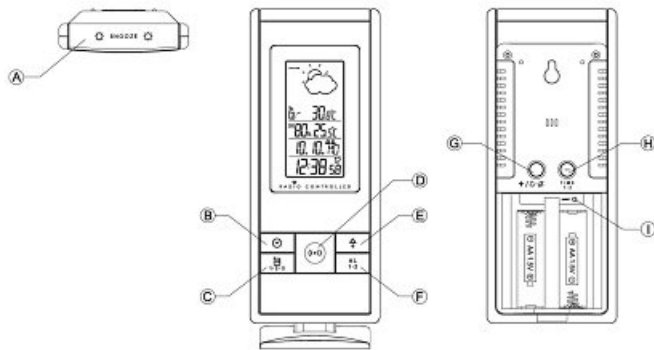
Информация в этом документе была рассмотрена и, как полагают, точна. Однако, ни изготовитель, ни его представители не принимают ответственности за погрешности, ошибки или упущения, которые могут содержаться здесь. Ни в коем случае не будет изготовитель или его представители ответственны за прямые, косвенные, специальные, непредвиденные или косвенные ущербы, возникшие при использовании этого устройства или следующие из любой ошибки/упущения в этом документе, даже если предупреджали о возможности таких убытков. Изготовитель и его представители оставляют за собой право произвести усовершенствования или изменения этого документа и описанного устройства в любое время, без уведомления или обязательств.

Свидетельства о допуске к эксплуатации и безопасности/Общие сведения

На изделии имеется маркировка «CE», согласно положениям директивы R&TTE (1999/5/EG). Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным требованиям, а также предписаниям и положениям нормативов 1999/5/EG Заявления о соответствии товара характеристикам и нормативам см. на вебсайте <http://www.hama.com>

1. INTRODUCERE

Vă felicităm pentru achiziționarea stației meteorologice cu prognoză meteo animată, cu termometru intern/higrometru, cu senzor de temperatură fără fir și cu ceas radiocomandat. Aparatul dispune suplimentar de un afișaj al datei și a săptămânii, și de un ceas deșteptător cu doi timpi de deșteptare. Pentru a asigura deservirea corectă a diferitelor funcțiuni citiți cu atenție prezentul manual de utilizare și păstrați-l pentru documentare ulterioară.



2. Descrierea butoanelor

Cele mai importante butoane de pe partea anterioară a aparatului

A. [Funcția lumină și ațipire]

Dacă sună deșteptătorul, activați funcția de ațipire cu acest buton. Cu acest buton puteți și porni pentru cinci secunde iluminarea displayului.

B. [Setarea ceasului]

Dacă țineți acest buton apăsat timp de trei secunde, puteți seta formatul de afișaj de 24, resp. 12 ore, ora exactă, fusul orar, limba, formatul datei lună-zi sau zi-lună, data și unitatea măsură a de temperaturii °C/F.

C. [Canal]

Senzorii externi transmit valorile de temperatură măsurate prin trei canale de transmisie diferite către aparatul principal. Cu acest buton puteți selecta canalul (senzorul extern), a cărei valoare de temperatură va fi afișată. Dacă selectați opțiunea comutare automată între canale [], temperaturile senzorilor externi existenți vor fi afișate succesiv.

D. [Alarmă de temperatură]

Cu acest buton activați și dezactivați funcția de alarmă a temperaturii. Dacă țineți apăsat acest buton timp de trei secunde, accesați setările pentru alarmele de temperatură.

E. [Minim/Maxim]

Apăsați acest buton pentru a afișa valorile maxime și minime ale temperaturii interne/ umiditatea aerului și temperatura externă. Dacă țineți acest buton apăsat timp de trei secunde, vor fi șterse valorile minime și maxime înregistrate.

F. [timp de deșteptare 1 și 2]

Cu acest buton afișați timpul de deșteptare.

Butoanele pe partea posterioară

G. Butonul + / -

Cu acest buton activați și dezactivați ceasul deșteptător. Dacă țineți apăsat timp de trei secunde acest buton, puteți indica (pentru setarea diferenței de presiune atmosferică dependentă de înălțime) starea actuală a vremii.

H. Butonul [-]

Cu acest buton setați fusul orar. Setările posibile sunt T1, T2, sau comutare automată între aceste două fusuri orare. Dacă țineți apăsat acest buton timp de trei secunde, se activează și se dezactivează radiocomanda.



Buton din compartimentul pentru baterii

I. Buton [RESET]

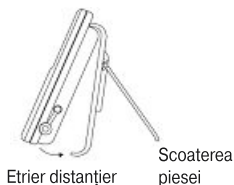
Cu acest buton în caz de funcționare defectuoasă puteți reseta aparatul principal la setările din fabrică.

3. Introducerea bateriilor

- Apăsați eclisa capacului compartimentului pentru baterii de pe partea posterioară a aparatului principal și împingeți capacul compartimentului pentru baterii în jos. Introduceți două baterii de tipul AA. Atenție la polarizarea corectă, respectați marcasele pentru poli din compartimentul pentru baterii ("+" și "-").
- Când bateriile sunt introduse, pe display se afișează toate segmentele, iar timp de două secunde se aude un semnal de alarmă. După aceea luminează intermitent numărul canalului și valoarea temperaturii externe.
- Pivotați etrierul distanțier de pe senzorul extern radiocomandat prin slăbirea celor două închizătoare cu arc de jos. Îndepărtați cu o șurubelniță mică pentru șuruburi cu filet dublu încrucișat șuruburile de pe capacul bateriei.
- Introduceți două baterii de tipul AAA. Atenție la polarizarea corectă, respectați marcasele pentru poli din compartimentul pentru baterii ("+" și "-"). Închideți capacul compartimentului pentru baterii.
- Când bateriile sunt introduse, senzorul de temperatură transmite în intervale de 30 secunde automat datele temperaturii către aparatul principal. Senzorul dispune și de un buton de emisie manuală (TX). Dacă apăsați acest buton timp de două secunde, senzorul transmite semnalul de temperatură către aparatul principal.

- f) Pe aparatul principal se află două afișaje „Baterie goală”, una pentru aparatul principal, cealaltă pentru senzorul, resp. senzorii externi. Dacă se afișează simbolul „Baterie goală” [] lângă simbolul prognozei meteo, trebuie schimbate bateriile din aparatul principal. Dacă se afișează simbolul „Baterie goală” [] deasupra temperaturii exterioare, trebuie schimbate bateriile din senzorul extern cu canalul indicat.


Senzor extern






4. Înregistrarea senzorilor radio pentru măsurarea temperaturii exterioare

- Pivotați etrierul distanțier de pe senzorul extern prin slăbirea celor două închizătoare cu arc de jos.
- Îndepărtați cu o șurubelniță mică pentru șuruburi cu filet dublu încrucișat șurubul de pe capacul bateriei.
- Introduceți apoi două baterii de tipul AAA. Atenție la polarizarea corectă, respectați marcasele pentru poli din compartimentul pentru baterii.
- Când bateriile sunt introduse, senzorul transmite în intervale de 30 secunde automat datele temperaturii către aparatul principal. Dacă doriți să declanșați manual acest semnal, apăsați timp de două secunde cu un vârf de pix sau cu un obiect ascuțit asemănător butonul [TX]. Atunci datele de temperatură vor fi transmise către aparatul principal.
- Pe aparatul principal se afișează valorile de temperatură externă pentru canalul 1. Dacă sunt conectați mai mulți senzori, trebuie să înregistrați în mod similar canalele 2 și 3. Apoi puteți afișa toate canalele individual, sau cu funcția de comutare automată între canale.
- După încheierea înregistrării introduceți garnitura din cauciuc în nutul capacului, închideți capacul compartimentului pentru baterii, strângeți șuruburile și blocați etrierul distanțier.

5. Comutare automată între canale




Dacă sunt activați doi sau trei senzori externi, puteți utiliza funcția de comutare automată între canale []. Cu această funcție se afișează ciclic și succesiv valorile de temperatură măsurate de către cei până la trei senzori externi (senzor 1-3).

- Cu butonul [] puteți selecta canalul 1, 2, 3, sau comutarea automată între canale.
- Dacă apăsați timp de două secunde butonul [], aparatul înregistrează senzorul exterior. Pentru întreruperea procesului de înregistrare apăsați din nou butonul [].





6. Ceas cu comandă radio DCF77

Dacă aparatul se află în raza de acțiune a semnalului radio DCF77 (semnal de oră emis în Germania), ora exactă este setată automat prin semnal radio.







7. Sincronizare automată a timpului

- După încheierea procesului de înregistrare apare un simbol al turnului de antenă []. Acesta indică faptul, că aparatul principal încearcă să recepționeze semnalul DCF77. Când este recepționat semnalul, începe sincronizarea, iar simbolul turnului de antenă [] luminează intermitent.
- În funcție de intensitatea semnalului orei sincronizarea durează între două și zece minute.
- După încheierea sincronizării simbolul turnului de antenă nu mai luminează intermitent [], ci este afișat continuu.
- În zone, unde nu poate fi recepționat semnalul DCF77, sau dacă nu se dorește sincronizarea automată, puteți opri funcția de radiocomandă prin apăsarea butonului [-].
- Pentru reactivarea funcției de radiocomandă apăsați butonul [-] din nou timp de trei secunde.





8. Setarea manuală a orei/datei

- Apăsați butonul [] timp de trei secunde, încât afișajul „12 or 24Hr” să lumineze intermitent. Selectați cu butonul [+] resp. [-] formatul de oră dorit, și apăsați pentru confirmare butonul []. Setări acum orele, minutele. Și fusul orar T2.
- După setarea fusului orar T2 apăsați pentru confirmare butonul []. Acum ajungeți la setarea limbii. Abrevierea zilei săptămânii poate fi afișată în cinci limbi diferite: EN (engleză), GE (germană), FR (franceză), IT (italiană) și SP (spaniolă). Selectați cu butonul [+] resp. [-] limba dorită pentru afișaj, și apăsați pentru confirmare butonul []. Selectați acum formatul datei lună-zi (M/D) sau zi-lună (D/M). Apoi setați anul, luna și ziua, și selectați unitatea de măsură preferată a temperaturii °C sau °F.



9. Setarea orei de deșteptare

- Apăsați butonul [] pentru selectarea timpului de deșteptare 1 sau a timpului de deșteptare 2. Conform selecției apare în al treilea segment al displayului [AL1] sau [AL2].
- Pentru setarea orei de deșteptare apăsați butonul [] timp de trei secunde.
- Setați cu butoanele [+] și [-] orele, și apăsați pentru confirmare butonul []. Acum ajungeți la setarea cifrelor minuterelor. Introduceți minutele, pentru confirmare apăsați butonul []. După setarea orei de deșteptare se activează automat funcția de deșteptare și apare simbolul de clopot [] aferent.
- Oricând doriți să opriți sau să porniți funcția de deșteptare, apăsați mai întâi butonul [] pentru selectarea timpului de deșteptare 1 sau a timpului de deșteptare 2, apoi apăsați butonul [+] pentru dezactivarea resp. Activarea funcției de deșteptare.
- Pe aparat puteți programa doi timpi de deșteptare. Dacă doriți să setați un al doilea timp de deșteptare, repetați procedura descrisă.





10. Funcție de deșteptare și de ațipire

- La ora de deșteptare setată semnalul acustic se aude mai întâi încet, apoi se amplifică treptat în intervalul de un minut. Frecvența semnalului de deșteptare crește în trei trepte.
- Pentru oprirea semnalului de deșteptare apăsați oricare buton (cu excepția butonului [ Snooze ]).
- La apăsarea butonului [ Snooze ] se activează funcția de ațipire. Semnalul acustic se va sista timp de opt minute, apoi va suna din nou.

11. Afișarea diferitelor temperaturi externe









Cu butonul [] puteți afișa valoarea temperaturii unui anumit senzor extern, sau puteți alege comutarea automată între canale [], care va afișa în succesiune ciclică valorile de temperatură ale tuturor senzorilor disponibili.

12. Temperatura maximă și minimă și umiditatea aerului

- În aparatul principal se înregistrează valorile minime și maxime pentru temperatura interioară/umiditatea aerului și temperaturile exterioare ale diferitelor canale.
- Temperatura interioară/umiditatea aerului: Dacă apăsați butonul [], se afișează temperatura interioară maximă, iar la următoarea apăsare temperatura interioară minimă/umiditatea aerului.
- Temperaturi exterioare: Mai întâi selectați cu butonul [] senzorul exterior dorit. Dacă apăsați apoi butonul [], se afișează temperatura maximă, iar la următoarea apăsare temperatura minimă a senzorului corespunzător.
- Dacă se afișează valoarea maximă/minimă, lar dumneavoastră apăsați butonul [] timp de trei secunde, se vor șterge valorile minime/maxime înregistrate.

13. Setarea alarmei de temperatură

Puteți preseta la nevoie intervalul de temperatură dorit pe aparatul principal și pe senzorii externi individuali.



- Dacă apăsați butonul [] timp de trei secunde, simbolul [] și segmentul pentru temperatura internă luminează intermitent pe display. Aparatul principal se află acum în modul de setare pentru alarma de temperatură.
- Selectați cu butonul [+] resp. [-] canalul pentru interior, sau canalul senzorului exterior dorit, și apăsați pentru confirmare butonul []. Setajii acum valoarea superioară de limită.
- Dacă simbolul [] luminează intermitent, setați cu butonul [+] resp. [-] valoarea limită superioară, și apăsați pentru confirmare butonul []. Acum simbolul [] luminează intermitent, și puteți seta valoarea limită minimă.
- După stabilirea intervalului de temperatură și afișarea simbolului [] este activată alarma de temperatură. Pentru dezactivarea funcției de alarmă pentru temperatură apăsați încă o dată butonul [].
- Când temperatura se află în afara intervalului de temperatură stabilit, se aude un semnal acustic, și segmentul corespunzător luminează intermitent.

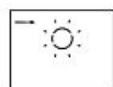
14. Pornirea iluminării displayului

Apăsați butonul [ Snooze ]. Iluminarea displayului se aprinde după aceasta timp de cinci secunde.

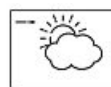
15. Setarea oscilațiilor meteorologice

Fiindcă presiunea atmosferică diferă la înălțimi diferite la stare de vreme identică, prognoza meteorologică la început nu este exactă. De aceea trebuie să indicați starea de vreme actuală pe aparatul principal. Cu această dată aparatul calculează diferența de presiune și poate acum calcula o prognoză meteorologică exactă pentru următoarele 12 – 24 ore pentru locația dumneavoastră.

- Țineți butonul [+ / ] apăsat timp de trei secunde. Apoi apăsați simbolul prognozei meteorologice.
- Selectați cu butonul [-] starea actuală a vremii. Aveți următoarele posibilități de selecție: Soare, parțial înnorat, înnorat, ploaie și furtună. Pentru confirmare apăsați butonul [+ / ].



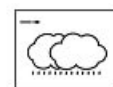
Soare



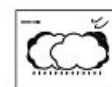
Parțial înnorat



Înnorat



Ploaie



Furtună

16. Citirea tendinței presiunii atmosferice

Tendința presiunii atmosferice vă indică evoluția presiunii atmosferice în ultimele 30 minute. Tendința presiunii atmosferice se afișează în trei moduri diferite:



Vremea se va îmbunătăți probabil.



Vremea rămâne neschimbată.



Vremea se va înrăutăți probabil.

17. Resetarea aparatului principal la setarea din fabrică

Butonul [RESET] se află în compartimentul pentru baterii al aparatului principal. Dacă apăsați acest buton, se resetează toate valorile la valorile setate din fabrică.

18. Întreținere / îngrijire

- Nu curățați aparatul principal și senzorul exterior cu substanțe abrazive sau caustice.
- NU scufundați aparatul principal și senzorul extern în apă.
- NU expuneți aparatul principal și senzorul extern forței, șocurilor, prafului, căldurii sau umidității excesive.
- NU modificați și NU manipulați componentele interne ale aparatului principal și ale senzorului exterior. Altfel se pot produce defecțiuni și puteți pierde toate drepturile la garanție.

- e) Nu expuneți aparatul principal și senzorul exterior radiației solare sau ploii puternice.
 f) Înaintea utilizării aparatului principal și a senzorului extern CITIȚI cu atenție manualul de utilizare.

19. Date tehnice

Intervalul de temperatură de operare a aparatului principal	0 °C bis +50,0 °C (0,00 °C bis 50,00 °C)
Senzor	-20,0 °C bis +50,0 °C (-20,00 °C bis 50,00 °C)
Raza de acțiune	30 m pe teren deschis
Baterii / aparat principal	DC 3 V, 2 x tip AA
Baterii / senzor extern	DC 3 V, 2 x tip AAA
Durata semnalului de deșteptare	2 minute
Funcția ațipire	8 minute

20. Declinarea răspunderii

Aparatul principal și senzorul exterior cu radiocomandă nu conțin componente ce pot fi reparate sau întreținute de către utilizator. Informațiile cuprinse în acest document au fost verificate și evaluate ca fiind corecte. Producătorul aparatului și întreprinderile afiliate nu își asumă responsabilitatea pentru anumite inexactități, greșeli, sau omisiuni în prezentul manual de utilizare. Este exclusă din principiu răspunderea producătorului aparatului și a întreprinderilor afiliate pentru daune directe, indirecte, speciale și suplimentare, secundare, sau de consecință cauzate de utilizarea produsului sau de informațiile eronate sau incomplete din acest document, chiar și dacă s-a atras atenția asupra posibilitatea unor asemenea daune.

Producătorul și întreprinderile afiliate își rezervă dreptul de a prelucra această publicație, și de a modifica aleatoriu conținutul și produsele și serviciile descrise, fără a avea obligația de a informa asupra acestor prelucrări sau modificări.

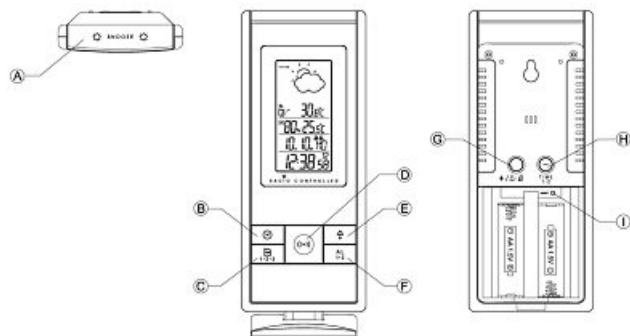
Certificate de calitate si garantie/Informatii Generale

Acest dispozitiv poarta simbolul CE specificat de prevederile Directivei R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG declara pe propria raspundere ca acest dispozitiv este in concordanta cu cerintele de baza si alte reguli si recomandari relevante ale legii 1999/5/EC. Vetii gasi Declaratia de Conformitate pe internet la adresa : <http://www.hama.com>

1. УВОД

Честитим Ви покупката на метеорологичната станция с анимирана метеорологична прогноза, вътрешен термометър/хигрометър, безжичен температурен сензор и часовник с радиоуправление.

Освен това уредът разполага с индикация за датата и деня от седмицата и будилник с две времена за събуждане. За да гарантирате правилно обслужване на различните функции, прочетете внимателно настоящото упътване и го пазете за по-късни справки.



2. Описание на бутоните

Най-важните бутони на предната страна на уреда

A. [Осветление и функция за сън]

Щом часовникът звънне, с този бутон активирайте функцията за сън. Освен това с този бутон можете да включите осветлението на дисплея за пет секунди.

B. [Настройки на часовника]

Ако задържите бутона натиснат за три секунди, можете да настроите 24- и 12-часовия формат за индикация, часа, времевата зона, езика, формата на датата месец-ден или ден-месец, дата и температура по °C/°F.

C. [Канал]

Външните сензори изпращат своите температурни стойности до главния уред през три различни радиоканала. С този бутон можете да изберете канала (външния сензор), чиято стойност на температурата се показва. Ако изберете опцията автоматична смяна на канала [], температурите на наличните външни сензори се показват на смени една след друга.

D. [Температурна аларма]

С този бутон активирате, съответно инактивирате функцията температурна аларма. Ако задържите бутона натиснат за три секунди, ще стигнете до настройките за температурните аларми.

E. [Минимум/максимум]

Натиснете този бутон, за да се покажат максималните и минималните стойности на вътрешната температура/ въздушната влажност и външната температура. Ако задържите този бутон натиснат за три секунди, показаните минимални и максимални стойности се изтриват.

F. [Време за събуждане 1 и 2]

С този бутон се показва времето за събуждане.

Бутони на гърба

G. Бутон

С този бутон активирате, съответно инактивирате будилника. Ако задържите този бутон натиснат за три секунди, можете да покажете (за настройване на разликата във въздушното налягане в зависимост от височината) актуалното метеорологично положение.

H. Бутон [-]

С този бутон настройвате времевите зони. Възможните настройки са T1, T2 или автоматична смяна между тези две времеви зони. Ако задържите бутона натиснат за три секунди, се активира, съответно инактивира радиоуправлението.



Бутони в чекмеджето за батериите

I. Бутон [RESET]

При функционални повреди с този бутон можете да върнете главния уред на заводските настройки.

3. Поставяне на батерии

- натиснете планката за затваряне на чекмеджето за батериите на гърба на главния уред и преместете капака на чекмеджето за батериите надолу. Поставете две батерии тип AA. При това внимавайте за правилното разположение на полюсите, като се ръководите от маркираните полюси в чекмеджето за батериите (“+” и “-”).
- Щом поставите батериите, на дисплея се показват всички сегменти и в продължение на две секунди се чува алармен сигнал. Номерът на канала и стойността на външната температура мигат.
- Отворете скобата на външния радиосензор чрез отваряне на двете заключалки долу. Махнете винтовете от капака с малка кръстата отвертка.
- Поставете две батерии тип AAA. При това внимавайте за правилното разположение на полюсите, като се ръководите от маркираните полюси в чекмеджето за батериите (“+” и “-”). Затворете капака на мястото за батериите.

- Щом поставите батериите, през интервал от 30 секунди температурният сензор изпраща до главния уред автоматично данни за температурата. Сензорът разполага с бутон за ръчно изпращане (TX). Ако задържите този бутон натиснат за две секунди, сигналът за температурата се изпраща от сензора до главния уред.
- На главния уред има две индикации „Батерия празна“, една за главния уред и една за външния сензор, съответно външните сензори. Щом символът „Батерия празна“  се покаже до символа за метеорологичната прогноза, батериите в главния уред трябва да се сменят. Щом се покаже символът „Батерия празна“  за външната температура, батериите във външния сензор на показания канал трябва да се сменят.


Външен сензор






4. Регистриране на радиосензорите за външно измерване

- Отворете скобата на външния сензор чрез отваряне на двете заключалки.
- Махнете винтовете от капака с малка кръстата отвертка.
- След това поставете две батерии тип AAA. При това внимавайте за правилното разположение на полюсите, като се ръководите от маркираните полюси в чекмеджето за батериите.
- Щом поставите батериите, през интервал от 30 секунди сензорът изпраща до главния уред автоматично данни за температурата. Ако искате да задействате този сигнал ръчно, задържете бутона [TX] натиснат за две секунди с острието на химикал или друг подобен остър предмет. Тогава данните за температурата се изпращат на главния уред.
- На главния уред се показват стойностите на външната температура от канал 1. Ако са свързани няколко сензора, трябва да регистрирате каналите 2 и 3 по същия начин. След това можете да покажете всички канали на смени или поотделно или с функцията за автоматична смяна на каналите.
- Щом регистрацията завърши, поставете гуменото уплътнение в канала на капака, затворете капака на чекмеджето за батериите, затегнете винтовете и фиксирайте скобата.

5. Автоматична смяна на канала



Ако са активирани два или три външни сензора, можете да използвате функцията за автоматична смяна на канала . С тази функция на смени в циклична последователност се показват температурните стойности на до три външни сензора (канал 1-3).

- a. С бутона [] можете да избирате между каналите 1, 2, 3 и автоматичната смяна на канала.
- б. Ако задържите бутон [] натиснат за две секунди, уредът регистрира външния сензор. За прекъсване на регистрацията натиснете повторно бутон [] .





6. Часовник с радиуправление DCF77

Ако уредът се намира в обсега на радиосигнала DCF77 (излъчван в Германия сигнал за време), актуалното време се настройва автоматично чрез радиосигнал.



7. Автоматична синхронизация на времето





- a. След завършване на регистрацията се показва сигналът с излъчваща кула []. Той показва, че главният уред се опитва да приеме сигнала за време DCF77. Щом сигналът бъде приет, започва синхронизацията и символът с излъчващата кула [] мига.
- б. В зависимост от силата на сигнала за време синхронизацията обикновено продължава между две и десет минути.
- в. Щом синхронизацията завърши, символът на излъчващата кула [] престава да мига и се показва трайно.
- г. В местности, където сигналът за време DCF77 не може да се приеме или ако не е желателна автоматична синхронизация, можете да изключите функцията за радиуправление чрез натискане на бутон [-].
- д. За да активирате радиуправлението отново, задържете бутон [-] отново натиснат за три секунди.

8. Ръчно настройване на часа и датата


- a. задържете бутон [] натиснат за три секунди, така че да мига индикацията „12 og 24Hr“. С бутон [+], съответно [-] изберете желанния формат за време и натиснете за потвърждение бутон []. Сега настройте часовете, минутите и времевата зона T2.
- б. Щом настроите времевата зона T2, натиснете за потвърждение бутон []. Сега стигате до настройките на езика.
Денят от седмицата може да се покаже като съкращение на пет различни езика: EN (английски), GE (немски), FR (френски), IT (италиански) и SP (испански). С бутон [+], съответно [-] изберете желанния език за показване на деня от седмицата и натиснете за потвърждение бутон []. Сега изберете формата за датата месец-ден (M/D) или ден-месец (D/M). След това настройте годината, месеца и деня и изберете желанната температура по °C или °F.

9. Настройване на часа за събуждане



- a. Натиснете бутон [], за да изберете време за събуждане 1 или време за събуждане 2. В зависимост от избора в третия сегмент на дисплея се показва символът [AL1] или [AL2].
- б. За настройване на часа за събуждане задържете бутон [] натиснат за три секунди.

- в. С помощта на бутоните [+] и [-] настройте часовете и за потвърждение натиснете бутон []. Сега стигат до цифрите на минутите. Въведете минутите и за потвърждение натиснете бутон []. Щом настроите времето за събуждане, автоматично се настройва функцията за събуждане и се показва съответният символ с камбанка [].
- г. Винаги, когато искате да изключите или включите функцията за събуждане, натиснете първо бутон [], за да изберете време за събуждане 1 или време за събуждане 2 и след това натиснете бутон [+], за да инактивирате, съответно да активирате функцията за събуждане.
- д. В уреда можете да програмирате две времена за събуждане. Ако искате да настроите второто време за събуждане, просто повторете процедурата.





10. Функция за събуждане и сън

- a. В настроеното време за събуждане сигналът се чува първо тихо и след това се усилва в рамките на една минута. При това честотата на сигнала за събуждане се повишава на три степени.
- б. За да изключите сигнала, натиснете произволен бутон (освен бутон [ snooze ]).
- в. Щом натиснете бутон [ snooze ], се активира функцията за сън. Сигналът спира за осем минути и след това прозвучава отново.

11. Показване на различни външни температури

С бутон [] можете да покажете температурната стойност на даден външен сензор или да настроите автоматичната смяна на канала [], при която температурните стойности на всички налични сензори се показват циклично една след друга.

12. Температурен максимум/температурен минимум и влажност на въздуха


- a. В главния уред се показват максималните и минималните стойности на вътрешната температура/влажността на въздуха и външните температури на различните канали.
- б. Вътрешна температура/влажност на въздуха: Щом натиснете бутон [], се показва максималната вътрешна температура, а при повторно натискане минималната вътрешна температура/влажност на въздуха.
- в. Външни температури: С бутон [] изберете първо желанния външен сензор. Щом натиснете бутон [], се показва максималната температура на съответния сензор, а при повторно натискане минималната температура на съответния сензор.
- г. Щом се покаже максималната/минималната стойност и вие задържите бутон [] натиснат за три секунди, показаните минимални/максимални стойности се изтриват.

13. Настройване на температурната аларма

При нужда можете да зададете желаните температурни граници на главния уред и отделните външни сензори.

- Ако задържите бутона [☼] натиснат за три секунди, на дисплея мига символът [☼] и сегментът за вътрешната температура. Сега главният уред е в режим за настройване на температурната аларма.
- С бутона [+], съответно [-] изберете желаните сензор за помещението или канал на външния сензор и за потвърждение натиснете бутона [☼]. Настройте горната гранична стойност.
- Щом мига символът [☼], настройте с бутона [+], съответно [-] горната гранична стойност и за потвърждение натиснете бутона [☼]. Сега мига символът [☼] и Вие можете да настроите долната гранична стойност.
- Щом температурните граници бъдат определени и се покаже символът [☼], температурната аларма е активирана. За инактивиране на функцията за температурната аларма натиснете веднъж бутона [☼].
- Ако температурата е извън определените температурни граници, прозвучава алармен сигнал и съответният сегмент мига.

14. Включване на осветлението на дисплея

Натиснете бутона [☼  ☼]. След това осветлението на дисплея се включва за пет секунди.

15. Настройване на колебания на времето

Тъй като въздушното налягане е различно на различна височина при еднакво метеорологично положение, метеорологичната прогноза първоначално не е достатъчно точна. Затова първо трябва да подадете актуалното метеорологично положение в главния уред. С тези данни уредът изчислява диференциалното налягане и от този момент нататък може да състави точна метеорологична прогноза за следващите 12 до 24 часа за Вашето местоположение.

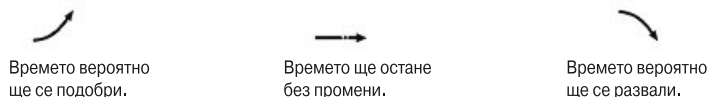
- Дръжте бутона [+ / ☼-☼] натиснат за три секунди. След това започва да мига символът за метеорологична прогноза.
- С помощта на бутона [-] изберете актуалното метеорологично положение. Имате следните възможности за избор: слънце, разкъсана облачност, облачно, дъжд и буря. За потвърждение натиснете бутона [+ / ☼-☼].



Слънце Разкъсана облачност Облачно Дъжд Буря

16. Отчитане на тенденцията във въздушното налягане

Тенденцията във въздушното налягане показва развитието на въздушното налягане през последните 30 минути. Тенденцията във въздушното налягане се показва по три различни начина:



17. Връщане на главния уред на заводските настройки

Бутонът [RESET] се намира в чекмеджето за батериите на главния уред. Щом натиснете бутона, всички настройки на уреда се връщат на фабрично зададените стойности.

18. Техническа поддръжка / поддръжка

- НЕ почиствайте главния уред и външния сензор с абразивни средства или разяждащи препарати.
- НЕ потапяйте главния уред и външния сензор във вода.
- НЕ излагайте главния уред и външния сензор на действието на прекомерни сили, сътресения, прах, топлина или влага.
- НЕ променяйте или манипулирайте вътрешните части на главния уред и външния сензор. В противен случай можете да причините повреди и всички гаранционни претенции изгарят.
- НЕ излагайте главния уред и външния сензор на силна слънчева светлина и силен дъжд.
- Първо разединете мрежовия уред от контакта ПРЕДИ да издръпате щекера отдолу на главния уред.
- Преди употребата на главния уред и външния сензор ПРОЧЕТЕТЕ точно ръководството за обслужване.

19. Технически данни

Граници на работната температура на главния уред	: 0 °C до +50,0 °C (32,0 °F до 122,0 °F)
Сензор с LCD-дисплей	: 0 °C до +50,0 °C (32,0 °F до 122,0 °F)
Сензор без LCD-дисплей	: -20,0 °C до +50,0 °C (-4,0 °F до 122,0 °F)
Сваляем външен сензор	: -50,0 °C до +70,0 °C (-58,0 °F до 158,0 °F)
Обсег	30 метра на открито
Батерии/ главен уред	: DC 3 V, 2 x тип AA
Батерии / външен сензор.	: DC 3 V, 2 x тип AAA
Продължителност на сигнала за събуждане	: 2 минути
Функция за сън	: 8 минути

20. Изключване на отговорността

Главният уред и външният радиосензор не съдържат компоненти, които могат да се ремонтират или поддържат технически от потребителя. Информацията в настоящия документ е проверена и оценена като правилна. Производителят на уреда и свързаните с него предприятия не поемат отговорност за евентуални неточности, грешки или пропуски в настоящото упътване. Отговорността на производителя на уреда и на свързаните с него предприятия за директни, индиректни щети, специфични и допълнителни щети, второстепенни щети или последващи щети в резултат на употребата на продукта или поради грешна и непълна информация в настоящия документ по принцип е изключена, дори ако е било обърнато внимание за възможността от такива щети. Производителят и свързаните с него предприятия си запазват правото да преработват тази публикация и от време на време ад извършват промени в съдържанието и описаните продукти и услуги, без да са задължени да информират за такива преработки или изменения.

Сертификати и удостоверения за безопасност/Обща информация

Уредът е с обозначение CE съгласно разпоредбите на директива R&TTE (1999/5/EO). С настоящото Hama GmbH & Co. KG декларира, че уредът съответства на основните изисквания и другите важни разпоредби и предписания на директива 1999/5/EO. Декларация за съвпадение и декларация за съответствие можете да намерите в интернет на <http://www.hama.com>.